



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

1744 -е ЗАСЕДАНИЕ
9 ОКТЯБРЯ 1973 ГОДА

ДВАДЦАТЬ ВОСЬМОЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/1744)	1
Утверждение повестки дня	1
Положение на Ближнем Востоке: письмо постоянного представителя Соединенных Штатов Амери- ки при Организации Объединенных Наций от 7 октября 1973 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11010)	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

ТЫСЯЧА СЕМЬСОТ СОРОК ЧЕТВЕРТОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Четверг, 9 октября 1973 года, 15 час. 30 мин.

Нью-Йорк

Председатель: сэръ Лоуренс МАКИНТАЙР (Австралия).

Присутствуют представители следующих государств: Австралии, Австрии, Гвинеи, Индии, Индонезии, Кении, Китая, Панамы, Перу, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Судана, Франции и Югославии.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/1744)

1. Утверждение повестки дня.

2. Положение на Ближнем Востоке:

письмо постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 7 октября 1973 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11010).

Заседание открывается в 16 час.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке:

письмо постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 7 октября 1973 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/11010).

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*):

В соответствии с решением, принятым на нашем вчерашнем заседании, я приглашаю с согласия Совета представителей Египта, Израиля и Сирийской Арабской Республики занять места за столом заседаний Совета для участия в обсуждении без права голоса.

По приглашению Председателя М. Х. эз-Зайят (Египет), г-н И. Текоа (Израиль) и г-н М. З. Исмаил (Сирийская Арабская Республика) занимают места за столом заседаний Совета Безопасности.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы обратить ваше внимание на письмо Генерального секретаря от 9 октября 1973 года на имя Председателя Совета Безопасности [S/11014], в котором содержится послание, полученное Генеральным секретарем от Премьер-министра Пакистана г-на Али Бхутто.

3. Г-н МИНИЧ (Югославия)¹: С чувством глубокого возмущения мы узнали о массированных бомбардировках Дамаска и других населенных пунктов. Пока Совет Безопасности — орган Организации Объединенных Наций, на который возложена основная ответственность за поддержание мира и безопасности, — вновь пытается урегулировать этот кризис, израильские агрессоры, самым грубым образом нарушая принципы международного права, совершают варварские бомбардировки населенных пунктов и наносят большие потери мирному гражданскому населению арабских стран. Тем самым израильские агрессоры вновь бросают дерзкий вызов Организации Объединенных Наций и международному общественному мнению.

4. Уже свыше шести лет арабские народы и государства Ближнего Востока являются жертвой непрекращающейся агрессии и оккупации, когда нарушаются основные принципы международных отношений и попираются основополагающие национальные права и права человека, отраженные в Уставе Организации Объединенных Наций. Эта ситуация, как мы уже неоднократно предупреждали, чревата очень плачевными последствиями для международного мира и безопасности. И последние события на Ближнем Востоке еще раз со всей очевидностью подтвердили этот вывод.

5. В связи с этими событиями мое правительство опубликовало 7 октября официальное коммюнике, которое я хотел бы зачитать:

«Последняя эскалация военных действий на Ближнем Востоке, явившаяся следствием продолжающейся преднамеренной агрессии Израиля против арабских стран и арабского на-

¹ Г-н Минич выступал на сербско-хорватском языке. Английский текст его заявления был представлен делегацией Югославии.

рода Палестины, а также его затянувшаяся оккупация арабских территорий и систематическое непринятие и подрыв всех усилий, направленных на достижение приемлемых решений, вызвали глубокую озабоченность правительства и народа Югославии.

Самым категорическим образом осуждая израильскую агрессию, правительство Югославии заявляет о своей решительной и всесторонней поддержке справедливой борьбы арабских стран против Израиля за освобождение всех оккупированных территорий в соответствии с решением Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Алжире.

В то же время правительство Югославии призывает все миролюбивые и ответственные круги мира принять эффективные меры в целях оказания всесторонней помощи и поддержки арабским странам, которые имеют законное и неотъемлемое право бороться за освобождение оккупированных Израилем территорий».

6. Социалистическая Федеративная Республика Югославия всегда оказывала всестороннюю поддержку справедливой борьбе арабских народов и постоянно прилагала усилия, направленные на урегулирование ближневосточного кризиса, будучи убеждена в том, что такое урегулирование должно быть основано на выполнении резолюции 242 (1967) Совета Безопасности и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, которые невозможно было претворить в жизнь из-за обструкционистской позиции Израиля.

7. После своей встречи с Президентом Садатом, которая состоялась в январе, Президент Тито обратился с личными посланиями к Президенту Никсону, к Генеральному секретарю Коммунистической партии Советского Союза г-ну Брежневу, к Президенту Помпиду, Президенту Каунде, Премьер-министру Чжоу Энь-лаю, Премьер-министру Хиту, Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций г-ну Курту Вальдхайму и к Папе Павлу VI, в которых он изложил свои взгляды на положение на Ближнем Востоке, особенно подчеркнув тот факт, что настало время принять немедленное решение по урегулированию кризиса, и одобрил предпринятую в то время Президентом Садатом и правительством Арабской Республики Египет инициативу, направленную на достижение мирного политического урегулирования кризиса на Ближнем Востоке на основе хорошо известных резолюций Организации Объединенных Наций.

8. Эти мнения были одновременно сообщены правительствам всех стран, с которыми мы поддерживаем дипломатические отношения. К сожалению, развитие событий на Ближнем Востоке свидетельствует о том, как много времени было потеряно и как много возможностей было упущено.

9. Сейчас самое время напомнить о том, что три месяца назад по инициативе Арабской Республики Египет Совет Безопасности всесторонне рассмотрел вопрос о ближневосточном кризисе. Почти все члены Совета Безопасности предупреждали тогда о том, что неспособность урегулировать этот кризис и ликвидировать причины постоянной и все возрастающей напряженности неминуемо приведет к возникновению более серьезных конфликтов. Позвольте мне напомнить о том, что неприсоединившиеся государства — члены Совета Безопасности представили в то время проект резолюции [S/10974], содержащий конструктивные предложения, направленные на достижение всеобъемлющего решения, и что 13 членов Совета Безопасности проголосовали за текст этого проекта; однако этот проект резолюции не был принят, так как один из постоянных членов Совета Безопасности использовал свое право вето [1735-е заседание].

10. События, которые мы сейчас обсуждаем, заставляют нас еще раз подчеркнуть следующее.

11. Ближневосточный кризис является сегодня международной проблемой огромного масштаба, а сам Ближний Восток представляет собой самый опасный в мире очаг войны, если учитывать столкнувшиеся здесь интересы, силы и факторы, а также затронутые в этом конфликте проблемы основополагающих принципов международных отношений и прав народов и государств.

12. Совершенно ясно, что процесс ослабления международной напряженности, независимо от его влияния на отношения между отдельными странами, расположенными в различных географических районах, будет основываться на очень зыбком фундаменте до тех пор, пока все кризисы в разных частях планеты не будут урегулированы. Вновь подтверждается вывод о том, что невозможно «контролировать» так называемые локальные, региональные кризисы и войны, которые угрожают всеобщему миру и безопасности. Здесь я хотел бы вновь подчеркнуть прямую взаимозависимость, которая существует между миром и стабильностью на Ближнем Востоке и в Средиземноморье и миром и стабильностью в Европе.

13. Так называемого состояния «ни войны, ни мира» на Ближнем Востоке в действительности не существует, поскольку война против арабских стран и арабского народа Палестины ведется постоянно. «Прекращение огня», которое не основывается на справедливом и всеобъемлющем решении проблемы, является на деле не более чем попыткой поддержать статус-кво в интересах завоевателя и ни в коей мере не может служить основой для построения мира. В 1970 году правительство Египта приняло предложение о временном прекращении военных действий. Тем самым оно пошло на большие уступки, считая, что этот шаг создаст возможность для урегулирования кризиса. Противоположная сторона не только не пошла на соответствующие уступки,

но и поставила новые условия, которые лишили всякой надежды на улучшение этого неприемлемого положения.

14. Настоящая эскалация военных действий, которая непосредственно угрожает международному миру, еще раз подтвердила серьезную ответственность, которую должен нести Израиль и все, кто его поддерживает, за то, что они блокируют пути, ведущие к разрешению ближневосточного кризиса в соответствии с принципами, установленными Организацией Объединенных Наций.

15. Развернувшиеся сейчас военные действия вновь развеяли иллюзии страны-агрессора, которая считает, что ее безопасность может основываться на угнетении других народов, применении силы, широком использовании государственного терроризма, а также на вере в ее неизменное военное превосходство. Кто бы ни проводил свою политику подобно той, какую осуществляет правительство Израиля, ставит под угрозу не только мир и безопасность в целом, но и судьбу своего собственного народа.

16. В резолюциях Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и других международных форумов международное сообщество неоднократно осуждало израильскую политику силы и агрессии на Ближнем Востоке. Конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран, которая недавно состоялась в Алжире и на которой присутствовало две трети государств — членов Организации Объединенных Наций, выразила солидарность с арабскими странами и полную поддержку в их борьбе за освобождение оккупированных территорий и осуществление национальных чаяний палестинского народа. Несмотря на все это, Израиль продолжает бросать вызов Организации Объединенных Наций и пренебрегать ее решениями. В настоящей ситуации арабские страны и арабский народ Палестины оказывают сопротивление агрессору на основе законного права на самооборону, на освобождение своих оккупированных территорий и на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Сопротивление агрессору и защита принципов Устава уже сами по себе являются вкладом в дело мира. Я хочу ясно заявить о том, что мы ни на минуту не должны упускать из виду тот факт, что эта борьба ведется на оккупированных территориях трех суверенных государств — членов Организации Объединенных Наций.

17. Никто не имеет права рассчитывать и требовать от суверенной страны и от угнетенного народа отказаться от участия в борьбе за освобождение своих территорий и признание своих национальных прав. Кто из присутствующих здесь откажется от этого права и согласится терпеть оккупацию даже самой малой части своей собственной территории?

18. Организации Объединенных Наций и в первую очередь Совету Безопасности давно пора

заняться поисками всеобъемлющего решения ближневосточной проблемы на основе выполнения соответствующих резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. Прочный мир и безопасность на Ближнем Востоке могут быть достигнуты только на основе полного ухода израильских войск с оккупированных территорий Египта, Сирии и Иордании и осуществления национальных прав арабского народа Палестины. Только таким путем можно построить мир, основанный на уважении национального суверенитета, территориальной целостности и права на самоопределение всех государств и народов этого региона.

19. На этот раз Организация Объединенных Наций и прежде всего Совет Безопасности не могут ограничиться только заявлениями. В случае, если Израиль и впредь будет осуществлять свою агрессию, оккупацию и аннексию, Совет должен будет рассмотреть возможность применения против Израиля санкций согласно главе VII Устава и в соответствии с требованиями четвертой Конференции неприсоединившихся стран.

20. Г-н ДЕ ГИРЕНГО (Франция) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, прежде чем перейти к теме нашего обсуждения, я хотел бы обратиться к вам с поздравлениями в связи с вашим вступлением на пост Председателя Совета. Ваши личные качества и опыт дипломатической работы нам хорошо известны и служат залогом того, что вы будете мудро руководить нашими прениями. Мы уже имели возможность убедиться в этом, наблюдая за тем, как вы руководили консультациями и началом прений в последние несколько дней.

21. Позвольте мне также, пользуясь этой возможностью, отдать дань уважения представителю Югославии послу Мойсову, руководившему работой нашего Совета в прошлом месяце с компетентностью, авторитетом и доброжелательностью, которые я с удовольствием отмечаю. Однако я уверен, что это ничуть не удивило его многочисленных коллег, которые относятся к нему с чувством особого уважения и дружбы.

22. На Ближнем Востоке снова вспыхнула война. В израильско-египетском и израильско-сирийском секторах ведутся военные действия крупного масштаба, самые крупные со времени июньской войны 1967 года. И хотя пока нет достаточно точных данных о численности войск, участвующих в военных действиях с той или с другой стороны, опубликованные правительствами коммюнике, а также информация в прессе дают ясное представление о размахе сражений. Только что подтвердившееся сообщение о бомбардировке израильскими военно-воздушными силами здания советского представительства в Дамаске, под развалинами которого будут, возможно, обнаружены многочисленные жертвы, придает нашим прениям — будто нам только этого и не хватало — трагический характер. Мы выражаем советской делегации самые искренние

соболезнования в связи с этими печальными обстоятельствами.

23. Совершенно очевидно, что ситуация, с которой мы столкнулись, в ближайшие дни может непредвиденно получить такое развитие, что это на долгое время поставит под угрозу всякую возможность установления мира.

24. Мы не можем не констатировать, что операции проводятся на египетской и сирийской территориях, оккупированных Израилем в июне 1967 года. Этот фактор представляется мне существенным, так как он сыграет определяющую роль в той оценке, которую Совет призван дать этим событиям.

25. Я не думаю, что члены Совета смогут удовлетвориться поспешным решением, когда им заведомо будет известно, что оно не будет соблюдаться и лишь дополнительно осложнит и без того сложную проблему.

26. Международное сообщество, наиболее правомочным выразителем мнения которого является наш Совет, сумеет, я надеюсь, взять на себя ответственность и определить меры, способные положить конец нынешней ситуации, соблюдая при этом законные права вовлеченных в конфликт сторон.

27. Я напомню здесь лишь о том, что позиция Франции остается неизменной. Она по-прежнему выступает за мирное урегулирование конфликта и за его разрешение путем переговоров в соответствии с различными резолюциями Организации Объединенных Наций, и в частности резолюцией 242 (1967) Совета Безопасности. Именно об этом правительство моей страны неоднократно заявляло здесь, на Генеральной Ассамблее, и в других органах каждый раз, когда для этого представлялась возможность.

28. Эта связь, которую необходимо установить между нынешними событиями и ситуацией в целом, является, по моему мнению, основным предметом для обсуждения в нашем Совете. Бесплезно пытаться навязывать противникам временные меры, которые ничего бы не урегулировали, так же как бесполезно было бы навязывать им обязательства, которые не сопровождались бы достаточными гарантиями.

29. Могут возразить, что Совет оказался перед лицом чрезвычайной ситуации и что он должен в связи с этим принять чрезвычайные меры. Это, по нашему мнению, противоречило бы основным параметрам проблемы, с которой мы уже долгое время сталкиваемся.

30. Вот уже четверть века на Ближнем Востоке страны, которых тесное соседство должно было бы вынудить, если можно так выразиться, на существование, не смогли добиться установления мирных отношений. Глубокое недоверие, которое уходит своими корнями в далекое прошлое, по-прежнему разделяет их, хотя все должно было бы, напротив, их сближать; как будто проблемы

их взаимоотношений непреодолимы и не поддаются, как об этом свидетельствуют многочисленные примеры, приемлемому для всех решению.

31. Последние события, какими бы впечатляющими они ни были, представляют собой лишь новую фазу в этой конфронтации. Не настало ли время взяться за искоренение причин зла и добросовестно заняться поисками средства, способного покончить с этим злым роком? Но для этого нужно, чтобы Совет не ограничивался лишь рассмотрением нынешних событий. Он обязан считать своим долгом поиски такого решения, которое охватывало бы все стороны проблемы. О поисках такого решения говорят уже очень давно, и в пользу такого решения высказывались стороны, вовлеченные в конфликт. Но до сих пор все попытки, направленные на его достижение, оканчивались неудачей. Достигнуто лишь относительное согласие о принципах, как они изложены в резолюции 242 (1967), но не об их применении. Основным препятствием является факт оккупации, поскольку он создает отношения неравенства.

32. Не заключается ли в этих условиях роль Совета прежде всего в том, чтобы содействовать сближению сторон в совместных поисках урегулирования путем переговоров, необходимые гарантии которому должно обеспечить международное сообщество?

33. Наши усилия, я полагаю, должны прилагаться в этом направлении, и резолюция, которую мы могли бы принять, должна, как представляется, быть составлена с учетом всех этих факторов. Само собой разумеется, что делегация Франции выступает за прекращение огня; однако, если мы не пойдем дальше этого, мы опять избавимся от угрызения совести ценой небольших усилий, не добившись перемены в настроениях. А ведь только это может постепенно привести к миру.

34. Пора международному сообществу положить конец этой войне, которая открыто или тайно ведется вот уже 25 лет. Настало время, когда Совет должен действительно взять на себя ответственность и приложить максимум усилий с тем, чтобы определить рамки подлинных переговоров.

35. Г-н ЯНКОВИЧ (Австрия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, если бы не серьезность настоящего положения, я предпочел бы в начале своего заявления остановиться на признании заслуг вашего предшественника на посту Председателя, посла Мойсова из Югославии, и яснее выразить удовлетворение делегации Австрии в связи с тем, что вы, сэр, занимаете пост Председателя Совета Безопасности в столь драматический момент. Поэтому позвольте мне ограничиться этими краткими, но искренними словами поздравления.

36. На протяжении последних шести лет Совет рассматривал многие ситуации, которые возникали из-за отсутствия мира на Ближнем Востоке

ке. Но какими бы опасными и сложными ни были эти ситуации, они не идут ни в какое сравнение с ситуацией, рассмотрением которой Совет занимается сейчас, когда разразилась настоящая война, несущая в себе самую серьезную угрозу миру и безопасности на нашей планете, верховным хранителем которых является этот Совет.

37. Каждое заседание Совета, в том числе и наше самое последнее обсуждение вопроса о положении на Ближнем Востоке в июне и июле этого года, убеждало нас в том, сколь необходимым и настоятельным стало скорейшее преодоление этого кризиса. Но никогда ранее необходимость принять меры не была столь насущной, как в настоящей ситуации, которая требует не анализа и аргументов, а быстрых и решительных действий.

38. В настоящей ситуации правительство Австрии руководствуется единственным очень важным соображением, которое, по нашему мнению, должно превалировать над всеми другими соображениями — заботой о жизни людей. Эта забота становится еще сильнее в силу существования крепких и старых уз дружбы и уважения между нашим народом и всеми народами Ближнего Востока.

39. Руководствуясь этой заботой, Австрия в прошлом неизменно выступала в поддержку урегулирования этого конфликта мирными средствами. Правительство моей страны неоднократно призывало приложить новые усилия для достижения мирного решения, сознавая, что ситуация на протяжении шести лет со времени последней вспышки военных действий по-прежнему была чревата опасностью и могла вновь привести к человеческим страданиям и отчаянию, грозила насилием и страхом. На Генеральной Ассамблее и в Совете Безопасности Австрия поддерживала все усилия по достижению справедливого и прочного мира в этом районе, на что, в частности, и было направлено единодушное решение Совета, принятое через несколько месяцев после окончания вооруженного конфликта в июне 1967 года.

40. Многие авторитетные деятели предупреждали о последствиях неудачи; и не кто другой, как Генеральный секретарь во введении к своему годовому докладу о работе Организации за период с 19 июня 1966 года по 15 июня 1967 года сказал:

«Я должен выразить свое опасение по поводу того, что если опять не будут приняты никакие меры и не будет достигнут прогресс в деле ликвидации коренных причин конфликта, то максимум через несколько лет неизбежно будет новая вспышка войны»².

41. Трагедия настоящего положения заключается в том, что все усилия и инициативы, которые были приложены и проявлены за последние годы, сейчас вновь сведены на нет из-за начав-

шейся войны. Вновь гибнут люди, вновь причиняются неопишутые страдания.

42. По мнению правительства моей страны, в такой ситуации одна цель должна превалировать над всеми другими: положить конец человеческим жертвам и немедленно прекратить военные действия. Поэтому, по нашему мнению, призыв к немедленному прекращению огня является главной задачей Совета Безопасности.

43. Призыв к миру, к спасению человеческих жизней должен быть ясным, единодушным и настоятельным. Сейчас мы переживаем тот момент, когда нужны не советы, не критика или поиски виновного, а выполнение этой основной гуманной обязанности перед лицом кровопролития, разрушения и страданий. Мы должны сделать все, чтобы Совет в самое короткое время смог выступить с этим призывом. И мы считаем, что подобный призыв должен стать первым шагом на пути к принятию новых и решительных мер по строительству нового, более прочного здания мира на основе решений и резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, на основе Устава Организации Объединенных Наций и в соответствии с чаяниями народов и государств Ближнего Востока — чаяниями, которые, я верю, разделяют все люди нашей планеты.

44. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь слово представляется представителю Сирийской Арабской Республики.

45. Г-н ИСМАИЛ (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-французски*): Ближний Восток вновь стал ареной вооруженного конфликта. Снова моя страна стала жертвой агрессивной войны, развязанной Израилем 6 октября сего года. Взрывоопасная ситуация, к которой мы постоянно привлекали внимание всего мира, и в особенности Организации Объединенных Наций, принесла, в конце концов, свой неизбежный и горький плод — войну. Никто не знает, как закончится эта тотальная война, которую Израиль начал против арабов в третий раз; никто не знает, каковы будут ее последствия, какой размах она примет, какие силы и какие державы будут в нее вовлечены. Все это зависит от намерений израильского агрессора и от его экспансионистских планов. Между тем, Израилю не следовало бы забывать, что войну можно начать всегда, но никогда нельзя быть уверенным в ее исходе. Мы, арабы, с 1948 года постоянно являемся жертвами израильской агрессии и знаем только одно: наша родина и ее богатства стали предметом вождения для мирового сионизма и его империалистических союзников. Наш священный долг — воспрепятствовать этим замыслам сионистов и империалистов всеми имеющимися в нашем распоряжении средствами. Мы неизменно били тревогу, стремясь доказать международному сообществу, какой ущерб эти замыслы наносят делу мира, какие потрясения они вызывают в обществах потребления. Постоянно, все эти годы, с трибуны Генеральной Ассамблеи

² См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать вторая сессия, Дополнение № 1 А*, пункт 45.

Организации Объединенных Наций мы подчеркивали взрывоопасный характер ситуации в нашем районе. Бесчисленное количество раз мы обращали внимание Совета Безопасности и различных органов Организации на экспансионистские и гегемонистские намерения Израиля.

46. Совсем недавно, в ходе бесед, которые мы имели с главами ряда делегаций на текущей сессии Генеральной Ассамблеи, мы утверждали, что агрессия, тщательно подготавливаемая Израилем, неизбежна. Казалось, все прислушивались к нам и признавали нашу правоту. Но все это, увы, не имело никаких последствий, не привело к конкретным результатам. Почему?

47. При существующем положении Организация Объединенных Наций парализована злоупотреблением права вето. Мы столкнулись с ситуацией, когда право вето использовалось вопреки справедливости и здравому смыслу, вопреки воле 13 членов Совета Безопасности, а значит, и вопреки воле всего мира, за исключением Израиля. Хотя право вето было предоставлено в качестве исключительной привилегии постоянным членам Совета Безопасности в связи с особой ответственностью, которую они несут в деле поддержания порядка в мире, невозможно, однако, представить себе, чтобы это право могло использоваться для того, чтобы блокировать действие механизма Совета Безопасности и мешать ему выполнять его главную уставную функцию — поддерживать мир и международную безопасность.

48. Кое-кто может возразить, что право вето является политической привилегией, пользование которой полностью оставлено на усмотрение обладающих этим правом держав. Этот аргумент более чем неправдоподобен, так как те, кто злоупотребляет правом вето, не могут утверждать, что авторы Устава имели хоть малейшее намерение включить в него положение, которое могло бы использоваться в ущерб справедливости, здравому смыслу и даже в ущерб международному миру. Если право вето и является политической привилегией, которая не всегда вписывается в рамки правовых норм, то ни в коем случае нельзя согласиться с тем, что оно оставлено на полное и произвольное усмотрение обладающих этим правом государств, так как это означало бы, что мир во всем мире ставится в зависимость от эгоистических желаний и прихоти одного-единственного государства. Во всех случаях, когда применение вето не соответствует правовым нормам, оно должно во что бы то ни стало служить лишь делу мира во всем мире. Вот как мы понимаем это пресловутое право вето. К сожалению, правительство Соединенных Штатов действовало полностью вопреки праву, логике, здравому смыслу и интересам мира во всем мире, то есть вопреки рациональному и демократическому пониманию права вето.

49. Израиль, который воспринимает американское вето как поощрение, умножает свои нападения на арабские страны, и я должен особо

упомянуть о воздушном нападении на Сирию 13 сентября сего года. Мы говорим чистую правду, когда утверждаем, что война, развязанная Израилем против Сирии и Египта 6 октября, является прямым результатом неоднократных обещаний Соединенных Штатов, что они никогда не позволят Совету Безопасности принять резолюцию, направленную против интересов Израиля. Впрочем, право вето, в том виде, в каком оно было включено в Устав почти три десятилетия назад, больше не отвечает, как мы считаем, нынешним условиям международной жизни, и существует настоятельная необходимость предусмотреть необходимые поправки в этом отношении.

50. Я ставил вопрос о том, почему все наши сигналы тревоги, все наши предупреждения не привели к конкретным результатам. Я только что дал частичный ответ на этот вопрос. Речь идет о злоупотреблении правом вето со стороны Соединенных Штатов. Теперь я хотел бы дать полный ответ.

51. Главной идеей при создании Организации Объединенных Наций было желание создать систему коллективной безопасности в международном масштабе, с тем чтобы защитить нашу планету от таких испытаний, как война 1914 года и война 1939 года. Другими словами, речь шла о том, чтобы защитить безопасность в мире от произвола и эгоизма какого-либо государства или группы государств или, говоря точнее, от произвола и эгоизма какого-либо лидера или группы лидеров.

52. Исходя из этого, все, что способствует укреплению и росту авторитета Организации, соответствует смыслу Устава, который представляет собой нечто вроде коллективного договора, объединяющего все государства-члены. С другой стороны, любое действие, любое поведение, любое отношение, которое наносит ущерб Организации Объединенных Наций или подрывает ее авторитет, представляет собой нарушение, равноценное невыполнению договорных обязательств.

53. Рассмотрим теперь то, что происходит в действительности. Саботируя деятельность Совета Безопасности, правительство Израиля, поддерживаемое Соединенными Штатами, проводит obstructionistскую политику, преследующую цель помешать любым коллективным политическим акциям, направленным на поиски мирного и справедливого решения проблемы Ближнего Востока. Вот почему переговоры четырех держав окончились безрезультатно, так же как не имели успеха и все другие попытки, предпринятые другими группами государств. Миссия г-на Ярринга, Специального представителя Генерального секретаря, также была сорвана.

54. Урок, который нас хотели заставить из этого извлечь, сводится к тому, что решение проблемы находится якобы в руках Соединенных Штатов и пользующегося их покровительством Израиля,

и только в их руках. Нас пытались убедить, что роль мирового жандарма принадлежит одной-единственной великой державе, и тем самым пытались умалить значение Организации Объединенных Наций. Но оказывается, что этой самой великой державе не удастся сдержать свое слово и исполнить свое обещание. Обманутые сионизмом или капитулировавшие перед ним Соединенные Штаты предали забвению известный план Роджерса.

55. Вот почему все наши сигналы тревоги не нашли конкретного и позитивного отклика. Налицо желание заморозить механизм коллективной безопасности и заменить его произволом и гегемонией одной великой державы, которая сама является пленницей мирового сионизма.

56. Вот уже более шести лет вооруженные силы сионистов оккупируют часть нашей территории, захваченную в результате агрессивной войны, которую они развязали против нас 5 июня 1967 года. Это нападение, как обычно, было внезапным. Уместно упомянуть здесь о том, что наконец израильские генералы, которые принимали участие в этом нападении, публично признали, — о чем писала израильская пресса, — что Израиль первым открыл огонь и что угроза существованию Израиля со стороны арабов не выдвигалась израильской стороной в качестве предлога для того, чтобы оправдать войну и заручиться помощью и поддержкой за границей.

57. Таким образом, даже по словам самих израильтян, это была агрессивная война: такая война должна была бы привести к осуждению Израиля и должна была заставить потребовать от него ухода со всех оккупированных арабских территорий.

58. Организация Объединенных Наций сделала все, что могла, и со времени палестинской трагедии в 1948 году приняла многочисленные резолюции, требовавшие восстановить неотъемлемые права народа Палестины и призывающие агрессора вывести войска со всех оккупированных арабских территорий и прекратить действия, направленные на изменение физического характера и демографической структуры этих территорий. Однако Израиль становился лишь все надменнее и продолжал проводить политику провозглашенной им аннексии.

59. В районе Голанских высот в Сирии израильтяне уже создали 19 еврейских поселений. В других оккупированных арабских районах они также создали десятки поселений. Короче говоря, Израиль больше не скрывает своих аннексионистских намерений, и израильские лидеры открыто заявляют, что израильские поселения, созданные на оккупированных территориях, дают представление о тех районах, которые они хотят аннексировать.

60. Вот заявление генерала Даяна, опубликованное 16 марта 1973 года Еврейским телеграфным

агентством: «Даян со всей решительностью высказался за создание на управляемых территориях обширных колоний с еврейским населением и указал, что в любом месте, где бы ни поселились евреи, будет территория Израиля. «Мы имеем право рассматривать Самарию и Иудею как неотъемлемую часть Великого Израиля», — сказал он. Он добавил: «Я не думаю, что нам следует рекомендовать евреям, которые обосновались на этих территориях, жить в условиях арабского господства». Даян сказал, что не видит никакой возможности достигнуть мирного урегулирования в настоящий момент, поскольку арабы не перестали требовать от Израиля ухода со всех территорий, находящихся под его управлением. Он сказал, что частичное урегулирование могло бы привести к прекращению военных действий, но не к миру. Он сказал, что выступает против частичного соглашения, так как соглашение, не сопровождаемое дипломатическими или политическими отношениями, является неприемлемым. Этому он предпочел бы сохранение существующего положения»³.

61. Не далее как вчера в ходе пресс-конференции был задан следующий вопрос начальнику генерального штаба Израиля генералу Давиду Елазару: «Пересечет ли израильская армия линию прекращения огня с Сирией?» Он ответил: «Наши войска наступают с нашей территории в направлении противника». Я подчеркиваю слова «с нашей территории»: это означает, что для Елазара оккупированная сирийская территория уже превратилась в израильскую территорию.

62. Вот почему Израиль требует переговоров с нами. Он хочет, чтобы мы подписали документ, в котором согласились бы уступить наши оккупированные территории.

63. Вчера и сегодня министр иностранных дел Израиля сделал многочисленные заявления, в которых он обратился с просьбой, чтобы Организация Объединенных Наций призвала воюющие стороны прекратить огонь и вернуться на позиции, занимаемые ими до 6 октября сего года. Он также заявил, что первыми открыли огонь арабы. Подобные лживые заявления Израиля хорошо известны. В 1967 году израильтяне тоже утверждали, что первыми начали войну арабы. Впоследствии, после войны, их генералы, гордясь своей победой, признали, что первыми открыли огонь именно израильтяне.

64. Что касается требования об уважении соглашения о прекращении огня, то Израиль не имеет никакого права поучать нас в этом вопросе. Когда вспыхнула война 1967 года, Совет Безопасности принял резолюцию 235 (1967) от 9 июня 1967 года, в которой отмечалось, что «правительства Израиля и Сирии объявили о своем взаимном согласии выполнить требование Совета Безопасности о прекращении огня», и подтверждал «свои предыдущие резолюции о немедленном

³ Оратор зачитал цитату на английском языке.

прекращении огня и прекращении всех военных действий». Однако Израиль, несмотря на свое согласие с этой резолюцией и несмотря на свое официальное заявление о соблюдении соглашения о прекращении огня, направленное Совету Безопасности, в тот же день, 9 июня 1967 года, отдал войскам приказ вторгнуться на сирийскую территорию. Это было подтверждено Давидом Елазаром, нынешним начальником израильского генерального штаба, который писал в израильской газете «Едиот ахронот» от 22 февраля 1972 года: «В пятницу, 9 июня, я получил по телефону лично от генерала Даяна приказ начать наступление на северном фронте в Сирии». Генерал Елазар был в то время главнокомандующим израильскими войсками, которые напали на Сирию.

65. Израильское наступление на Сирию было остановлено лишь 12 июня, когда израильтяне завершили оккупацию Голанских высот, которые они продолжают оккупировать до сих пор. Совет Безопасности принял 11 июня еще одну резолюцию, резолюцию 236 (1967), которая осудила «любые (и все) нарушения прекращения огня» и призывала «к незамедлительному возвращению на позиции прекращения огня любых частей, которые могли продвинуться вперед после 16 час. 30 мин. ГСВ 10 июня 1967 года». Израильтяне не выполнили и эту новую резолюцию, продолжали свое наступление до 12 июня и отказались вернуться на позиции, которые они занимали на 10 июня, как того требовала резолюция 236 (1967).

66. Если бы Израиль подчинился приказу о прекращении огня, о чем он официально заявил 9 июня, сегодня не было бы оккупировано ни клочка сирийской территории. Вот почему Израиль не имеет права призывать к уважению соглашения о прекращении огня.

67. Более того, с 1967 года Израиль бесчисленное количество раз безнаказанно нарушал соглашение о прекращении огня. Я говорю «безнаказанно» и подчеркиваю это. Израиль прибегнул к политике и практике государственного терроризма. Он возвел методы «мафии» в ранг официальной политики, проводимой государством — членом Организации Объединенных Наций. Список операций, которые Израиль лживо и цинично именует превентивными, является очень длинным. Все эти операции представляют собой серьезное и грубое нарушение соглашения о прекращении огня.

68. Чтобы не злоупотреблять временем Совета, я воздержусь от перечисления всех этих нарушений. Я ограничусь тем, что напомним о подлом неспровоцированном нападении израильских военно-воздушных сил на экономические объекты и городские центры на севере и юге Сирии 8 января 1973 года. В результате этого нападения погибли сотни человек из числа гражданского населения и был нанесен колоссальный материальный ущерб. Я напомним также о воздушном

нападении на Сирию 13 сентября сего года, которое также было неожиданным и неспровоцированным.

69. Странно слышать, что Израиль расценивает вторжение своих боевых самолетов в воздушное пространство Сирии как «обычное патрулирование», а это означает, иными словами, что оно не должно вызывать никакой реакции с нашей стороны. В действительности же высокомерие Израиля, которое не знает границ, начинает беспокоить даже его покровителей. Мы уверены, что подобное высокомерие, которое не знает прецедента в современной истории и которое проявляется в постоянных посягательствах на суверенитет некоторых независимых государств, приведет к тому, что пробудит чувство справедливости у руководителей покровительствующих Израилю государств, вынудит их принять меры, чтобы положить этому конец. Вот еще одна причина, почему Израиль не имеет никакого права привлекать внимание к так называемому несоблюдению прекращения огня.

70. Министр иностранных дел Израиля требует также возвращения на позиции, которые занимались сторонами до 6 октября. После этого он якобы готов вступить в переговоры, с тем чтобы прийти к соглашению о безопасных границах. Разве может страна согласиться на переговоры, когда ее территория оккупирована? Разве она может согласиться на переговоры, когда оккупанты заявляют, что никогда не согласятся уйти с большей части захваченной территории? По мнению Израиля, Иерусалим не может являться объектом переговоров, а сектор Газы, Голанские высоты, Шарм-аш-Шейх ни при каких условиях не могут быть возвращены. Что касается Западного берега Иордана, то согласно двум планам — плану Даяна и плану Аллона, осуществление которого скоро начнется, — этому арабскому району будет придан некий гибридный статус, цель которого состоит в том, чтобы совместить, непонятно каким образом, военное присутствие Израиля с суверенитетом Иордании. В настоящее время политика генерала Даяна — политика аннексии и «свершившихся фактов» — принята правящей партией и в развернувшейся в настоящее время в Израиле предвыборной кампании является ее главным козырем.

71. Таковы обстоятельства, при которых Израиль предлагает арабским странам начать переговоры без предварительных условий, я подчеркиваю: «без предварительных условий». История Европы недавнего прошлого свидетельствует о том, что любые переговоры в условиях иностранной оккупации могут привести только к капитуляции. А любое соглашение, которое закрепляет капитуляцию, не устоит перед натиском национально-патриотических сил и будет в конце концов окончательно нарушено.

72. Что касается израильского тезиса о безопасных границах, то это лживый и в высшей степени необудительный аргумент. В наши дни все

знают о том, что никакое выгодное географическое расположение не может служить эффективным средством защиты от современного оружия. И в то же время Израиль, который располагает огромным арсеналом самого современного оружия, использует этот лживый довод в оправдание своей аннексионистской политики. Линия фронта в Сирии, установившаяся после войны 1967 года, проходит по равнине, и израильские поселения на Голанах находятся в пределах досягаемости сирийских орудий. Поэтому, видите ли, как утверждает Израиль, его требование о перенесении окончательных границ еще на несколько десятков километров в глубь сирийской территории является законным!

73. Министр иностранных дел Израиля потребовал также возвращения на позиции, которые стороны занимали до 6 октября. Мы отказываемся признавать за его страной право требовать от других соблюдения соглашения о прекращении огня, поскольку Израиль оккупировал все Голанские высоты, используя как раз преимущество, которое он получил за счет невыполнения приказа о прекращении огня, сформулированного Советом Безопасности в резолюции 235 (1967), а также за счет нарушения резолюции 236 (1967). Израиль не может настаивать на возвращении к позициям, занимавшимся до 6 октября, поскольку эти позиции находятся на нашей собственной национальной территории, и борьбу, которую мы в настоящее время ведем и которая была вызвана израильским нападением, нельзя охарактеризовать иначе, как борьбу за национальное освобождение в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций и нормами международного права.

74. Мы отнюдь не хотим человеческих жертв и материального ущерба, если только это не сопряжено с защитой нашей безопасности и если это не является необходимым для освобождения нашей оккупированной территории. Мы не угрожаем существованию кого бы то ни было. Наша цель состоит лишь в том, чтобы вернуть захваченные арабские территории. Разве наш призыв ко всем странам, выступавшим за мир и справедливость, поддержать нашу освободительную борьбу является чрезмерным? Разве мы не вправе требовать от Организации Объединенных Наций действий в поддержку ее резолюций, попираемых израильской военщиной?

75. Министр иностранных дел Израиля пытался сыграть на религиозных и человеческих чувствах слушателей, заостряя внимание на том, что так называемое нападение арабов было осуществлено в то время, когда народ Израиля отмечал свой ежегодный праздник. Я хотел бы напомнить, что именно израильтянам свойственно наносить удар в тот момент, который кажется для нападения наименее вероятным. Мы неоднократно подвергались таким нападениям и сильно пострадали от них. Я добавил бы, что весь мусульманский мир с 27 сентября сего года соблюдает месячный пост в связи с Рамаданом,

священным месяцем молитвы и милосердия. В соответствии с замыслом Израиля нападение во время Рамадана, закончилось оно новой победой Израиля, должно было бы быть самым большим унижением для арабов и вынудило бы их к капитуляции.

76. Представитель Соединенных Штатов вчера в своем выступлении [1743-е заседание] изложил позицию своего правительства. Его доклад нуждается в ряде замечаний, которые я сейчас попытаюсь кратко изложить.

77. Во-первых, доклады наблюдателей Организации Объединенных Наций сами по себе не могут всегда и во всех случаях рассматриваться в качестве документов, в которых отражена вся правда. В большинстве случаев военные самолеты Израиля не пересекают линию фронта, где расположены наблюдатели Организации Объединенных Наций в Сирии, а проникают в наше воздушное пространство с запада над северными районами страны, пролетев более 300 километров над Средиземным морем. Вполне естественно, что в этом случае наблюдатели Организации Объединенных Наций лишены возможности отметить факт нарушения Израилем соглашения о прекращении огня.

78. Во-вторых, трудно понять, что имел в виду представитель Соединенных Штатов, выступая с призывом вновь поднять работу Совета Безопасности на уровень, соответствующий его исторической роли. Хотел ли он этим сказать, что Соединенные Штаты собираются отказаться от злоупотребления правом вето?

79. В-третьих, нам не понятно, из каких юридических и моральных соображений исходят Соединенные Штаты, предлагая сторонам вернуться на позиции, которые они занимали до 6 октября. Прекращение огня нельзя рассматривать как какой-либо постоянный режим, при котором линии прекращения огня превращаются в окончательные границы между воюющими сторонами. Такое положение вещей несовместимо с правом и моралью: территории, захваченные силой, должны быть возвращены.

80. На протяжении шести лет и четырех месяцев Организация Объединенных Наций была лишена возможности найти и воплотить в жизнь решение, которое гарантировало бы справедливый и прочный мир; в результате этого сложившаяся обстановка закреплялась, что создавало благодатную почву для попустительства Израилю со стороны некоторых держав и для появления у других держав опасной склонности мириться с его агрессией и экспансионизмом.

81. Теперь, когда новая агрессия Израиля против жертв агрессии 1967 года дает возможность воплотить в жизнь многочисленные резолюции Организации, требующие вывода войск этой страны со всех оккупированных арабских территорий, было бы нелепо и неправильно с точки зрения соответствия духу этих резолюций при-

зывать к возвращению на линию, существовавшую до 6 октября, которая по своему характеру была временной, но которая на практике превращалась в постоянную, что подрывало авторитет Организации, оскорбляло чувство национального достоинства нашего народа и чувство справедливости всех свободолюбивых стран и народов.

82. Я хотел бы подтвердить нерушимую верность моей страны идеалам свободы и мира, основанным на справедливости. Борьба, которую мы сейчас ведем,— это борьба с целью дать отпор агрессии; мы используем право на законную самооборону; мы никому не хотим принести смерть; мы стремимся помешать агрессору сеять смерть и разрушения у нас на родине; мы твердо придерживаемся принципов Устава Организации Объединенных Наций. И, являясь малой страной, мы выступаем за упрочение авторитета Организации Объединенных Наций и поднятие ее престижа. Нам горько сознавать, что мы вынуждены использовать основную часть нашего национального дохода на нужды обороны, и мы хотели бы направить все наши ресурсы на цели развития и повышения благосостояния нашего народа.

83. Мы не имеем ничего против евреев как таковых; единственное, против чего мы боремся,— это колониализм и экспансионизм сионистов, которые в ущерб нашему народу хотят утвердить свое господство в этом районе.

84. Сегодня утром я получил из Дамаска информацию о бомбардировке израильскими «фантомами» гражданских объектов в столице моей страны. По указанию правительства моей страны я сегодня же утром с трибуны Генеральной Ассамблеи сообщил эту информацию всем делегациям⁴. С большим возмущением и скорбью узнали мы о гибели ряда сотрудников Организации Объединенных Наций и членов их семей, о серьезном ранении жены посла Индии в Дамаске, о ранении еще пяти сотрудников Организации Объединенных Наций в Дамаске — английских, французских, итальянских и иорданских граждан.

85. Сейчас я хотел бы зачитать вам эту информацию, как она была передана агентством Франс Пресс в телеграмме из Дамаска. Вот текст сообщения, переданного по телетайпу:

«Во вторник, после полудня, израильская авиация впервые с начала четвертой войны на Ближнем Востоке нанесла удар по сирийской столице, вызвав жертвы среди гражданского населения, в частности в дипломатической колонии в Дамаске. Жена эксперта ООН г-на Бхатачарья была убита, а жены послов Пакистана и Индии и их дети были ранены.

Объектом этого налета был, в частности, жилой квартал, где находятся,— и я подчер-

⁴ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать восьмая сессия, Пленарные заседания, 2145-е заседание.*

киваю это,— советский культурный центр и больница «Орьян». Незадолго до полудня над Дамаском на малой высоте пролетели первые три «Фантома», которые сбросили бомбы на жилой квартал, где находятся резиденции ряда дипломатов, аккредитованных при сирийском правительстве. Через несколько секунд после этого в синеву необычайно чистого и ясного неба сирийской столицы поднялся столб густого черно-белого дыма. Через некоторое время на ту же цель спикировал еще один «Фантом», за которым тянулся белый след от зенитной ракеты. Этот самолет обстрелял из своего бортового оружия,— я подчеркиваю: обстрелял из своего бортового оружия,— группы людей, образовавшиеся на улицах квартала сразу же после бомбардировки.

Видимо, как раз в это время и были ранены члены семей индийского и пакистанского дипломатов. В том же квартале, но на некотором расстоянии от них, в одной из групп, также подвергшихся обстрелу,— я подчеркиваю: в одной из групп, также подвергшихся обстрелу,— находилась г-жа Петье, жена первого секретаря посольства Франции. Жена французского дипломата ранена не была, но чтобы спрятаться, она была вынуждена подлезть под машину, а вскоре после этого г-жа Петье также нашла во дворе своей виллы осколок бомбы. Через две минуты над Дамаском на большой высоте пролетели еще три самолета, за чем последовали три серии взрывов, по-видимому, в том же жилом квартале и в районах, расположенных на юге столицы».

86. Честно говоря, эта информация не нуждается в комментариях. Из других сообщений мы узнали, что бомбардировке подвергся жилой дом сотрудников посольства Советского Союза в Дамаске, в результате чего погибло 30 человек сотрудников и членов их семей. Эти сообщения наполняют невыносимой болью наши сердца. Мы выражаем семьям погибших наши чувства соболезнования и солидарности. Эти варварские акты свидетельствуют о том, что Израиль не останавливается ни перед какими злодеяниями. Они подтверждают то презрение, с которым он относится ко всем человеческим ценностям и ко всем конвенциям о защите гражданского населения во время войны.

87. Всего час назад я также получил телеграмму с выражением соболезнования, которая была адресована Генеральному секретарю министром иностранных дел Сирийской Арабской Республики. Разрешите мне зачитать ее текст:

«С чувством глубокой скорби и с болью в сердце узнали мы о гибели ряда военных наблюдателей ООН и ряда экспертов Организации, которые стали жертвами варварской бомбардировки Израилем гражданских объектов в Дамаске. Смерть капитана Торсваага, его жены и ребенка, а также смерть жены эксперта ФАО, г-жи Бхатачарья, несмыслаемым по-

зором ложатся на Израиль и свидетельствуют о его истинной агрессивной сущности, идущей вразрез с интересами мира и человечества. От имени правительства Сирийской Арабской Республики я прошу вас, господин Генеральный секретарь, принять мои самые глубокие соболезнования и передать семьям погибших наше самое искреннее сочувствие и заверение в том, что я разделяю их скорбь и печаль. Подпись: Министр иностранных дел Сирийской Арабской Республики Абдул Халим Хаддам».

88. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь слово предоставляется Генеральному секретарю.

89. ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ (*говорит по-английски*): Как на Генерального секретаря Организации Объединенных Наций на меня возложена особая ответственность за судьбу отважных военнослужащих из многих стран, которые работают в качестве наблюдателей Организации Объединенных Наций на Ближнем Востоке, а также за весь персонал Организации Объединенных Наций в этом районе, и я хотел бы поблагодарить министра иностранных дел Сирии за выраженные им соболезнования по случаю гибели военного наблюдателя Организации Объединенных Наций капитана Торсваага из Норвегии, его жены и ребенка 9 октября в Дамаске.

90. Я хотел бы информировать Совет Безопасности о том, что, получив это трагическое сообщение, я немедленно направил министру иностранных дел Норвегии послание следующего содержания:

«Я хочу выразить вам и через вас вашему правительству мою глубокую скорбь по случаю трагической смерти капитана Торсваага, его жены и ребенка в Дамаске. Выполнение капитаном Торсваагом и всеми другими военными наблюдателями Организации Объединенных Наций на Ближнем Востоке своих сложных и тяжелых обязанностей представляло собой образец отваги и преданности. Организация Объединенных Наций у них в большом долгу. Я хочу просить вас передать мои соболезнования и сочувствия родным капитана Торсваага в связи с постигшей их тяжелой утратой».

91. Я также глубоко обеспокоен сообщением о смерти г-жи Бхатачарья, жены эксперта Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, и сообщениями о других жертвах среди персонала Организации Объединенных Наций.

92. Позвольте мне также выразить мое глубокое соболезнование тем правительствам, дипломатам которых были убиты или ранены в Дамаске.

93. Г-н МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик): Я имел намерение просить слова для внеочередного заявления несколько ранее, но мой уважаемый друг — представитель Франции посол Гиренго несколько предупредил меня

и в своем выступлении уже затронул ту трагическую весть, которую мы только что получили, по сообщениям иностранных агентств, о варварской, зверской, гангстерской бомбардировке советского культурного центра израильскими самолетами в столице Сирийской Республике Дамаске и гибели шести советских граждан. Это подтверждается многими данными. Имеется также сообщение о том, что в том районе Дамаска, где расположены иностранные посольства, в том числе здание советского посольства, разрушены здания не менее десяти иностранных посольств и погибло 30 сотрудников советского посольства. Эти данные пока не подтверждены, однако и агентство Франс Пресс, и агентство ЮПИ сообщают об этом.

94. Это очередное кровавое злодеяние израильских агрессоров. Невозможно не выразить чувства возмущения, негодования и самого решительного протеста против подобных действий зарвавшихся израильских агрессоров. Тем более, что совершенно очевидно было, что в этом, если можно так называть, посольском квартале никаких военных объектов нет. Обозленные израильские агрессоры тем, что они терпят неудачи на фронте, решили, как обычно это делают в подобных случаях зарвавшиеся агрессоры, в порядке мести бомбить мирные кварталы городов.

95. Эти кровавые преступления равносильны гитлеровским приемам, когда целые города, населенные пункты сметались с лица земли. Мы не можем спокойно относиться к подобного рода действиям израильских агрессоров.

96. Мы уже высказали свое мнение во вчерашнем заявлении делегации Советского Союза в Совете Безопасности [*1743-е заседание*], что причиной нынешних событий на Ближнем Востоке является агрессивная, экспансионистская политика Израиля и тех империалистических кругов, которые поддерживают его. В последние дни Израиль сконцентрировал значительные вооруженные силы на линиях прекращения огня с Сирией и Египтом, призвал резервистов и, накалив тем самым обстановку до предела, развязал военные действия.

97. Израиль проводит политику грубого игнорирования Устава, резолюций Организации Объединенных Наций, мирового общественного мнения. Мирнолюбивые силы во всем мире осуждают израильскую политику агрессии, территориальной экспансии и международного бандитизма. Как уже отмечалось, это нашло свое отражение и в решениях недавней Конференции неприсоединившихся стран, и в резолюциях Организации африканского единства.

98. По мнению советского правительства, для всех стран и народов, заинтересованных в избавлении человечества от опасностей и бедствий, которые несет с собой продолжающаяся израильская агрессия на Ближнем Востоке, возникла острая необходимость объединить свои усилия в интересах скорейшего урегулирования положе-

ния в этом районе на справедливой и прочной основе, обуздания израильского агрессора.

99. Мы считаем, что для народов арабских и всех других стран сейчас, как никогда, важно сплочение и единство действий в схватке с израильскими агрессорами. Советский Союз исходит из того, что борьба арабских государств за освобождение оккупированных иностранными захватчиками территорий является их священным, справедливым правом.

100. Что касается Советского Союза, то он, как уже было заявлено делегацией Советского Союза, всегда последовательно выступал и выступает на стороне народов, сражающихся за свою свободу и независимость. В нынешний критический момент он снова окажет свою поддержку арабским народам, борющимся за справедливое дело против израильской агрессии.

101. Израильская агрессия причиняет страдания не только тем, кто находится в районе непосредственной агрессии израильских захватчиков, но израильская политика агрессии приносит страдания народам многих и многих государств. Важным последствием продолжающейся оккупации Израилем арабских земель, непрекращающейся агрессии Израиля против арабских государств является то, что ущерб наносится не только арабским странам и народам, но и многим другим странам, всему миру, в частности странам Западной Европы, не говоря уже о том, что в условиях разрядки международной напряженности Ближний Восток представляет собой самый опасный очаг в международном сообществе. Израильская агрессия и оккупация арабских территорий привели к тому, что в течение более шести лет не функционирует Суэцкий канал, эта жизненно важная международная артерия для народов Западной Европы и стран района Тихого и Индийского океанов. Ущерб от этого только для западноевропейских стран исчисляется миллиардами долларов. И во всем этом виновен, за все это несет прямую ответственность Израиль и его правители. Ущерб от этого неисчислимо для народов Западной Европы и района Тихого и Индийского океанов.

102. Как дикие племена варваров в свое время в своем безумии разрушения уничтожали, выводили из строя, стирали с лица земли города и ценнейшие памятники человеческой культуры, так в наш цивилизованный век сионистские варвары вывели из строя, парализовали Суэцкий канал, это гениальное сооружение человеческого разума, науки и техники прошлого столетия.

103. Ученые-экономисты Западной Европы и Соединенных Штатов ищут причины современной мировой инфляции и растущей дороговизны в странах капиталистического мира. Но, кажется, никто из них до сих пор не занялся изучением вины и ответственности Израиля за рост стоимости жизни, за повсеместное повышение цен во всем мире, за дороговизну вследствие того, что израильские агрессоры парализовали

жизненно важный водный путь между Европой, Азией и Дальним Востоком. Не есть ли это молчание ученых следствие давления на них международного сионизма, покрывающего и замалчивающего преступления и ответственность Израиля перед человечеством, покрывающего и замалчивающего ущерб, который причинил Израиль своей агрессией не только арабам, но и всему миру? Естественно, что ответственность за эти варварские действия и этот ущерб целиком и полностью лежит на Израиле, и правителям Израиля придется серьезно держать ответ за эти преступления перед международной общественностью, перед человечеством.

104. Выражая решительный протест от имени советского правительства, советская делегация заявляет, что вся ответственность за новые международные преступления, за кровавые злодеяния, за гибель советских граждан и за разрушение культурного центра и здания посольства в Дамаске целиком и полностью ложится на правительство Израиля и персонально на премьер-министра г-жу Голду Меир и генерала Даяна, этих международных преступников, замаравших свои руки кровавыми злодеяниями и убийством многих иностранных граждан.

105. Я благодарю всех представителей, которые выразили соболезнования и в своих выступлениях здесь, в Совете Безопасности, и непосредственно советской делегации по поводу трагедии, которая произошла с советскими гражданами в Дамаске.

106. Я считаю, что было бы правильно, если бы Председатель Совета Безопасности от имени членов Совета срочно призвал правительство Израиля прекратить бомбардировки мирных городов арабских стран, прекратить убийство арабского населения и иностранцев, находящихся в этих городах. Это будет самая разумная и быстрая акция и реакция Совета на это новое кровавое злодеяние израильских агрессоров.

107. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Ввиду сложившихся обстоятельств и с согласия представителя Индонезии я решил отказаться от применения правила 27 временных правил процедуры, чтобы позволить членам Совета, которые об этом просили, выразить свои соболезнования в связи с трагическими сообщениями, которые поступили сегодня днем. Я надеюсь, что члены Совета и представители, которым я предоставляю слово, ограничат свои выступления тем непосредственным вопросом, ради которого я отказался от применения правила 27, и будут настолько кратки, насколько им позволят обстоятельства.

108. Слово предоставляется представителю Израиля.

109. Г-н ТЕКОА (Израиль) (*говорит по-английски*): Я не собирался выступать сегодня. Министр иностранных дел Израиля уведомил вчера Совет о том, что на одном из последующих за-

седаний он выступит с политическим заявлением. Однако лживость и лицемерие, которыми была полна речь заместителя министра иностранных дел Сирии, а также достойное сожаления использование представителем Союза Советских Социалистических Республик печальных сообщений о смерти ни в чем не повинных людей для своих обычных разнузданных нападков на Израиль заставили меня немедленно высказаться по этому поводу.

110. Война — это всегда трагедия. Любая смерть, будь то смерть гражданских лиц или военного персонала, достойна глубокого сожаления. Мы выражаем наше сочувствие и соболезнование всем семьям, на которые обрушилось горе, и особенно семьям иностранных граждан, погибших во время военных действий, их правительствам, и в частности правительству Норвегии, а также Организации Объединенных Наций. Делегация Израиля присоединится к словам сочувствия, высказанным членами Совета Безопасности в связи с гибелью в этой вновь вспыхнувшей войне мужчин, женщин и детей, независимо от того, являются ли они гражданами Египта, Сирии, Израиля или других государств. Однако ответственность за гибель этих людей должны нести непосредственные виновники...

111. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово предоставляется представителю Советского Союза для выступления по порядку ведения заседания.

112. Г-н МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик): Советская делегация не желает слушать извинения и соболезнования от представителя убийц и международных гангстеров.

113. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я вынужден настоятельно просить посетителей на местах для публики, а также представителей, сидящих в зале заседаний Совета, воздерживаться от бурных проявлений одобрения или неодобрения по поводу того, что было сказано в этом Совете. Традиции этого Совета требуют, чтобы его работа проходила в атмосфере достоинства и порядка, лишенной проявлений подобного рода. Я прошу всех посетителей впредь воздерживаться от каких-либо манифестаций.

114. Представитель Израиля может продолжать.

115. Г-н ТЕКОА (Израиль) (*говорит по-английски*): Я вовсе не удивлен тому, что представитель Советского Союза счел необходимым покинуть этот зал в тот самый момент, когда я собирался коснуться вопроса об ответственности за ту агрессию, которую арабские соседи ведут по отношению к Израилю на протяжении последних 25 лет. Большую долю этой ответственности должен нести Советский Союз, который в последние годы полностью разделяет фанатичную, слепую ненависть и воинственность арабских правительств по отношению к Израилю, поставляя им неограниченное количество оружия,

поощряя их враждебность, побуждая их и впредь следовать своему порочному курсу. Если бы не политика и действия Советского Союза, на Ближнем Востоке уже сегодня мог бы быть мир, а не новые страдания и кровопролитие.

116. Я собирался сказать, что ответственность за эти потери должны, однако, нести непосредственно те, кто начал настоящие военные действия, те, кто на протяжении 25 лет проводил политику грубой агрессии против Израиля. Египет и Сирия — вот кто 6 октября предпочел войну миру. Вот кто виновен. Это они решили не вести переговоров с Израилем, а стрелять, не стремиться к взаимопониманию и согласию, а опустошать, сжигать и разрушать. Начиная с 6 октября Сирия развязала...

117. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово предоставляется представителю Судана.

118. Г-н ХАЛЕД (Судан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, насколько я понял, вы сказали, что предоставите членам Совета слово для выражения соболезнований. Если я вас понял правильно, то мне кажется, что оратор выходит за рамки выражения соболезнования.

119. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хочу напомнить представителю Израиля о том, что я прервал основной ход прений для того, чтобы позволить некоторым представителям, которые об этом просили, выразить свои соболезнования в связи с трагическими событиями, сообщения о которых поступили к нам сегодня днем. Я слышал, как представитель Израиля выразил, как мне показалось, самые искренние соболезнования, и я считаю, что, выразив свои соболезнования, он мог бы проявить уважение к просьбе Председателя с тем, чтобы мы смогли как можно скорее продолжить наше обсуждение основного вопроса. Надеюсь, что так оно и будет. Он может продолжать.

120. Г-н ТЕКОА (Израиль) (*говорит по-английски*): Моя единственная цель — это еще раз выразить нашу скорбь в связи с трагическими событиями, которые сейчас происходят в нашем регионе. Предыдущему представителю было позволено выступить с продолжительными нападками на мою страну. И я надеюсь, что в нескольких оставшихся предложениях своего заявления мне удастся проявить уважение к вашему, г-н Председатель, стремлению сделать все, чтобы Совет смог продолжить свою работу.

121. Я собирался сказать о том, что 6 октября Сирия и Египет преднамеренно развязали массивную агрессию против Израиля. Начиная с 6 октября сирийские ракеты дальнего радиуса действия, ракеты класса «земля-земля» советского производства...

122. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово предоставляется представителю Судана.

123. Г-н ХАЛЕД (Судан) (*говорит по-английски*): Я прошу лишь о том, чтобы постановление Председателя уважалось.

124. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я надеюсь, что представитель Израиля закончил выражать свои соболезнования. Для него достаточно двух предложений?

125. Г-н ТЕКОА (Израиль) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я уже заканчиваю свое выступление. Вопрос слишком серьезен, чтобы можно было шутить. Я пришел сюда, чтобы выразить взгляды правительства моей страны, и я буду настаивать на том, чтобы его представителям было предоставлено точно такое же право, как и любому другому представителю, выражать свои взгляды за столом заседаний без помех со стороны таких защитников прав человека и свобод, как представитель Судана и другие представители. Меня перебивали уже три раза, и я прошу вашей снисходительности, сэр, и разрешения закончить мое краткое заявление в нескольких предложениях.

126. Начиная с 6 октября сирийские ракеты дальнего радиуса действия класса «земля-земля»...

127. Г-н ХАЛЕД (Судан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель!

128. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы сказать министру иностранных дел Судана, что я уже призвал, как он слышал, представителя Израиля закончить как можно скорее свое выступление. Я считаю, что должен сказать в оправдание представителя Израиля, в связи с тем, что он хочет нам сказать, что любой член Совета имеет право поднимать вопрос по порядку ведения заседания, скажем, против предыдущего оратора. Обращаясь ко всем нашим коллегам, я хочу сказать, что нам следует всегда об этом помнить. Надеюсь, что представителю Израиля можно позволить закончить свое краткое заявление. Я вновь призываю его сделать это как можно скорее.

129. Г-н ТЕКОА (Израиль) (*говорит по-английски*): Благодарю вас, г-н Председатель.

130. Г-н ХАЛЕД (Судан) (*говорит по-английски*): Я не хочу усложнять вашу работу, г-н Председатель. Единственное, чего я хочу, — это, чтобы правила процедуры соблюдались. Если представитель Израиля желает использовать свое право на ответ, то у него будет время сказать все, что он хочет, после того, как другие представители, записавшиеся для выступления, сделают свои заявления.

131. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я думаю, что представителю Израиля следует разрешить закончить в нескольких словах свое заявление. По моему собственному мнению, он сильно отклоняется от тех условий, в которых, как я сказал, я не буду применять правила 27. И я хочу ему предложить следующее: если его заявления будут развиваться в том же направлении, что и заявления, которые мы только что слышали, то пусть он попросит слова в конце заседания, когда другие представители, которые

ждут своей очереди, в ходе общих прений закончат свои заявления. Я хочу призвать его повременить со своими дальнейшими замечаниями, в которых, как мне кажется, рассматриваются вопросы, выходящие за рамки выражения соболезнования, до конца заседания, когда я буду счастлив предоставить ему слово.

132. Г-н ТЕКОА (Израиль) (*говорит по-английски*): Благодарю вас, г-н Председатель. Мне полностью понятны ваши впечатления. Однако если бы мне дали еще две-три минуты, то вы бы поняли, что я говорил о ни в чем не повинных мирных жителях — жертвах войны, возобновленной Египтом и Сирией, жертвах среди еврейского гражданского населения, о мужчинах и женщинах еврейской национальности, погибших в результате агрессии, осуществляемой двумя соседними государствами. Позвольте ли вы мне продолжить выступление?

133. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Пожалуйста, продолжайте. Я надеюсь, что министр иностранных дел Судана согласится проявить терпение по отношению ко мне и представителю Израиля в течение еще нескольких минут.

134. Г-н ТЕКОА (Израиль) (*говорит по-английски*): В течение последних трех дней сирийские ракеты дальнего действия класса «земля-земля» с боевым зарядом в 500 кг взрывчатки каждая несли огонь и смерть израильским городам и деревням. В районах Мигдал Хемек, Джеват, Кфар Барук, Нахалал и деревнях долины Гула имеются жертвы среди гражданского населения, нанесен материальный ущерб. И все же Сирия имеет наглость утверждать, что перед лицом агрессии, в которой проводится различие между военными и гражданскими объектами, Израиль не должен обороняться даже посредством нанесения ударов с воздуха по таким военным целям, как главный штаб армии, штаб сирийских военно-воздушных сил и командные пункты, расположенные в Дамаске. Ответственность за гибель гражданского населения (которая вызывает у нас чувство сожаления) в непосредственной близости от этих военных объектов несут те правительства, которые развязали эту войну. То же самое можно сказать и об израильских ударах с воздуха по военным целям в Египте и жертвах среди гражданского населения в результате этих ударов.

135. Даже сейчас Египет и Сирия могли бы остановить это кровопролитие, согласившись с единственным конструктивным предложением, внесенным с момента начала военных действий: прекратить огонь и восстановить линии прекращения огня. Однако если они по-прежнему будут держать курс на войну, то они вряд ли могут жаловаться здесь на последствия своих собственных преступных действий. Несомненно, что Египет и Сирия поплатятся за свое вероломное нападение во время Йом Киппура и для них настанет день страшного суда. Они не избежат

суда Израиля, просвещенного человечества и истории.

136. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово предоставляется представителю Египта.

137. Г-н ЭЗ-ЗАЙЯТ (Египет) (*говорит по-английски*): Правительство моей страны только что сообщило мне, что на Каир был совершен воздушный налет. В результате действий нашей противовоздушной обороны мы захватили в плен четырех израильских пилотов — тех, кто атаковал мужчин, женщин и детей на улицах Каира.

138. Правительство Египта, выражая соболезнование Генеральному секретарю и правительствам государств, граждане которых стали жертвой израильского воздушного нападения, хочет сделать это краткое заявление. Если воздушные налеты на гражданские объекты наших стран будут продолжаться, то правительство Египта сделает все от него зависящее, чтобы заставить военных лидеров Израиля отказаться от продолжения этих налетов.

139. Г-н СКАЛИ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я выражаю глубокое соболезнование Генеральному секретарю и всем моим коллегам, соотечественники которых, согласно полученным нами сообщениям, стали невинными жертвами разыгравшегося в настоящее время трагического конфликта. Эти причиняющие боль известия должны вызывать в сердце каждого присутствующего за этим столом не только огорчение, но и твердую решимость более настойчиво искать путь к миру. Во всех тех, кто по-прежнему находится лицом к лицу с ужасами войны, мы можем и должны вселить надежду на мир.

140. Сэр Дональд МЭЙТЛЭНД (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Скорбные, трагические сообщения из Дамаска привели в ужас делегацию моей страны, и я хотел бы выразить сочувствие тем, чьи соотечественники были убиты или ранены. Согласно одному сообщению, подтверждение которого я еще не получил, среди жертв есть и мой соотечественник.

141. Г-н СЕН (Индия) (*говорит по-английски*): Этот момент вдвойне неприятен. Во-первых, в ходе этих достойных самого глубокого сожаления инцидентов в Дамаске так много людей было убито и получило ранения, и делегация Индии хотела бы выразить соболезнования и сочувствия всем тем, кто лишился близких, и пожелать пострадавшим скорейшего выздоровления.

142. Г-н Председатель, мы надеялись, что Совет воспользуется постановлением, касающимся выражения соболезнования, чтобы не вдаваться в причины, породившие эти инциденты. Я также хотел бы указать, что это постановление было принято вами после выступления советского посла. Однако я хотел бы категорически заявить, что инциденты в Дамаске и других городах являются прямым результатом военных действий на

Ближнем Востоке, и мы считаем своей обязанностью выразить протест по поводу того, что во время военных действий гибнут гражданские лица других стран. Я хотел бы поддержать советское предложение о том, чтобы Председатель выразил соболезнование всем семьям, потерявшим родных, и в первую очередь Генеральному секретарю, который также лишился нескольких преданных сотрудников.

143. Г-н ЯНКОВИЧ (Австрия) (*говорит по-английски*): Во время своего предыдущего выступления в Совете я не знал о трагическом известии, которое только что к нам пришло. Когда я выражал нашу глубокую и серьезную озабоченность по поводу гибели людей и человеческих страданий, я еще не знал в полной мере о глубине трагедии, развернувшейся перед нами. Поэтому позвольте мне, г-н Председатель, заявить о том, что делегация Австрии потрясена трагической гибелью ни в чем не повинных гражданских лиц в Дамаске и на других театрах этой жестокой войны, о чем нам сообщили сегодня, и я хочу попросить вас передать искренние соболезнования от имени моего правительства Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, послу Советского Союза и представителям всех стран, граждане которых пострадали во время этих инцидентов.

144. Г-н ОДЕРО-ДЖОВИ (Кения) (*говорит по-английски*): Делегация моей страны с глубокой скорбью узнала о гибели ни в чем не повинных гражданских лиц в Дамаске и была потрясена этим событием. Мы никак не можем понять, почему в ходе военного конфликта подобного рода мирные районы должны представлять собой мишень для бомбардировок. Мы выражаем сожаление в связи с гибелью людей и выражаем также глубокие соболезнования Генеральному секретарю и правительствам, а также семьям тех ни в чем не повинных гражданских лиц, которые погибли, выполняя свою повседневную мирную работу. В этой связи мы выражаем самое глубокое соболезнование правительству Союза Советских Социалистических Республик, которое потеряло в Дамаске столько преданных и одаренных дипломатов. Мы выражаем также сочувствие и соболезнования правительствам других государств, граждане которых были ранены или убиты во время этого конфликта. Мы выражаем сожаление по поводу этих утрат и придерживаемся того мнения, что те, кто создал ситуацию, приведшую к этим трагическим последствиям, бесспорно ответят за свои действия.

145. Г-н МИНИЧ (Югославия)⁵: Делегация моей страны с чувством глубокой скорби восприняла последнее сообщение о бомбардировке Дамаска и жертвах этой бомбардировки, особенно в дипломатическом квартале Дамаска.

⁵ Г-н Минич говорит на сербско-хорватском языке. Английский перевод его заявления был представлен делегацией.

146. От имени правительства и делегации Югославии мы хотим выразить самые глубокие соболезнования послу, правительству и делегации Советского Союза в связи с очень тяжелыми потерями, которые понесла советская дипломатическая миссия в Дамаске. Я также хочу выразить наше глубокое соболезнование Генеральному секретарю в связи с трагической смертью сотрудника Организации Объединенных Наций и его семьи. Они пали жертвой в борьбе за международный мир, в борьбе против агрессии.
147. Я также хочу выразить наше сочувствие правительствам Индии, Пакистана и другим правительствам в связи с разрушением их дипломатических миссий и теми потерями, которые они понесли среди сотрудников своих посольств.
148. Эти новые преступления израильских агрессоров должны подвергнуться самому серьезному осуждению со стороны высшего органа Организации Объединенных Наций. Совет Безопасности должен принять предложение представителя Советского Союза о том, чтобы Совет обратился к правительству Израиля с категорическим требованием незамедлительно положить конец бомбардировкам жилых районов и убийству гражданского населения.
149. Я возмущен лицемерием представителя Израиля, который вышел за все рамки в своем заявлении относительно бомбардировки Дамаска.
150. Г-н БОЙД (Панама) (*говорит по-испански*): Так как сегодня было подтверждено, что в результате бомбардировок, которым подверглась столица Сирии город Дамаск, имелись жертвы среди должностных лиц Организации Объединенных Наций, служащих советского посольства и других дипломатических миссий, делегация Панамы хотела бы выразить родственникам пострадавших свои соболезнования.
151. Г-жа ЖАННА МАРТЕН СИССЕ (Гвинея) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, с чувством глубокого волнения узнала делегация моей страны о скорби, охватившей Дамаск, скорби, вызванной смертью ни в чем не повинных гражданских лиц, погибших в результате бомбардировки города. От имени правительства Гвинеи я хотела бы передать мои самые искренние соболезнования Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, советскому посольству, а также правительствам всех стран, чьи граждане погибли в этот трагический для сирийского и египетского народов день.
152. Г-н ПЕРЕС де КУЭЛЬЯР (Перу) (*говорит по-испански*): Делегация Перу с глубоким сожалением восприняла сообщение о гибели гражданских лиц в результате новой войны, развязанной на Ближнем Востоке. Я хочу искренне присоединиться к соболезнованиям, уже выраженным дружественным делегациям Советского Союза и Сирии, Генеральному секретарю и правительствам всех стран, чьи граждане стали невинными жертвами во время этих событий.
153. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Совершенно ясно, что все члены Совета Безопасности разделяют чувство потрясения в связи с поступившими сообщениями о гибели сотрудников Организации Объединенных Наций, дипломатов и других ни в чем не повинных лиц в результате продолжающейся войны на Ближнем Востоке.
154. Что касается Организации Объединенных Наций, то Генеральный секретарь довел до нашего сведения содержание телеграммы соболезнования, которую он уже направил правительству Норвегии в связи с трагической гибелью наблюдателя Организации Объединенных Наций капитана Торсваага и его семьи, а также содержание телеграмм, направленных семьям других жертв.
155. Как Председатель Совета Безопасности и как представитель АВСТРАЛИИ я хочу сказать о глубоком потрясении и горе, которые мы все испытываем в связи с трагической гибелью ни в чем не повинных людей. Я исполню пожелание Совета Безопасности и направлю телеграммы соболезнования соответствующим правительствам и народам.
156. А теперь я предоставляю слово Генеральному секретарю.
157. ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ (*говорит по-английски*): Я высоко оцениваю те слова сочувствия, которые были сказаны в Совете Безопасности в связи с гибелью сотрудников Организации Объединенных Наций в Дамаске. Я обязательно передам соболезнование соответствующим правительствам и семьям, потерявшим своих близких.
158. Г-н МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик): Я хочу выразить сердечную признательность всем моим уважаемым коллегам в Совете Безопасности и всем другим представителям, которые выразили соболезнование по поводу трагической гибели советских дипломатов и других советских граждан в столице Сирийской Арабской Республики Дамаске от руки израильских международных убийц. Я, разумеется, исключаю из их числа представителя Израиля.
159. От имени делегации Советского Союза я хочу выразить искренние соболезнования всем делегатам тех стран, граждане которых трагически погибли в результате этого чудовищного международного злодеяния израильских убийц.
160. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово предоставляется представителю Израиля.
161. Г-н ТЕКОА (Израиль) (*говорит по-английски*): Я скажу лишь одно предложение. Хотя члены Совета Безопасности сочли нужным лишь сегодня, после получения сообщений из Дамаска, выразить сочувствие ни в чем не повинным жертвам войны, я хотел бы надеяться, что это сочувствие, особенно то, которое выражено представителями правительств просвещенных госу-

дарств — я не включаю в эту категорию представителя Советского Союза, — относится ко всем жертвам, независимо от национальности, включая и израильских граждан.

162. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я считаю, что мы теперь можем продолжить наши прения.

163. Г-н АНВАР САНИ (Индонезия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, разрешите мне прежде всего выразить от имени делегации Индонезии искреннее соболезнование и глубокое сочувствие семьям погибших сотрудников Организации Объединенных Наций, а также Советскому Союзу, Норвегии, Индии, Пакистану и тем странам, дипломатические представители и граждане которых были убиты или ранены во время воздушного налета Израиля на Дамаск.

164. Нынешнее заседание Совета Безопасности было созвано для обсуждения весьма серьезных событий на Ближнем Востоке. С чувством глубокого удовлетворения делегация Индонезии приветствует ваше вступление на пост Председателя Совета Безопасности; мы знаем вас как опытного и одаренного дипломата, представителя соседней страны, с которой Индонезия поддерживает тесные узы дружбы и сотрудничества, как человека, который был моим коллегой и другом около 15 лет. Я хотел бы заверить вас, г-н Председатель, в поддержке со стороны делегации Индонезии при выполнении вами сложных и ответственных задач Председателя Совета в течение октября.

165. Делегация Индонезии также с чувством глубокого удовлетворения выражает признательность покидающему свой пост Председателю, моему другу и коллеге послу Югославии Мойсову, за умелую и блестящую работу, проделанную им на посту Председателя Совета в сентябре.

166. Делегация Индонезии с пристальным вниманием следит за событиями на Ближнем Востоке после возобновления военных действий 6 октября. Мы с огромным вниманием выслушали выступления делегаций стран, непосредственно затронутых военными действиями, а также членов Совета Безопасности. Отнюдь не просто правильно разобраться в тех фактах, которые здесь излагались. Однако позиция Индонезии ясна, и она была ясной с самого начала ближневосточного конфликта. Мы неоднократно заявляли о своей поддержке арабских стран, борющихся за возврат территорий, оккупированных Израилем после июньской войны 1967 года. Мы всегда считали, что мир может быть восстановлен на Ближнем Востоке лишь в том случае, если эти территории будут возвращены своим законным владельцам и если будут соблюдаться права палестинцев, которые были изгнаны со своей родины. Мы также подчеркивали тщетность надежд на то, что арабские страны смирятся с оккупацией Израилем их территории. Мы настоятельно призывали Совет Безопасности, особенно

его постоянных членов, принять эффективные меры для ликвидации причин этого конфликта.

167. Здесь говорилось, что Совету Безопасности следует призвать воюющие стороны положить конец военным действиям и отвести войска на первоначальные позиции. Делегация Индонезии согласна с тем, что Совет должен предпринять безотлагательные действия с тем, чтобы достичь прекращения огня на Ближнем Востоке. Мы также согласны, что стороны должны возвратиться на первоначальные позиции. Однако мы считаем, что это должны быть позиции, определенные в резолюции 242 (1967); они должны проходить по линии, установленной до начала военных действий в июне 1967 года. Это будет поистине важный шаг в деле установления надежных и признанных границ на Ближнем Востоке и восстановления мира в этом районе. Я сказал «важный шаг», поскольку реальный мир может воцариться на растерзанной войной земле Ближнего Востока лишь в том случае, если права палестинцев будут признаваться и уважаться. Было бы наивным полагать, что мир вернется на Ближний Восток, если Израиль и впредь будет оккупировать арабские территории, а палестинцы будут лишены своих прав.

168. Здесь также говорилось о главной ответственности Совета Безопасности за поддержание мира и безопасности. Члены Совета выражают беспокойство в отношении престижа Совета. Делегация Индонезии считает, что престиж Совета удастся сохранить лишь в том случае, если мы сможем принять конкретные меры, которые выведут нас из этого тупика, положат конец ситуации «ни мира, ни войны», порожденной противоречивыми толкованиями положений резолюции 242 (1967), данными отдельными членами Совета. Делегация моей страны согласна с тем, что Совет Безопасности несет главную ответственность за поддержание мира и безопасности и что постоянные члены несут особую ответственность за обеспечение того, чтобы Совет выполнял свой долг. Однако я считаю, что не достаточно будет лишь выражать беспокойство в отношении престижа Совета, не предпринимая при этом конкретных и эффективных действий. Делегация Индонезии хотела бы напомнить Совету об усилиях неприсоединившихся государств-членов, которые прилагались ими в ходе прений по Ближнему Востоку этим летом. Мы сожалеем о том, что Совет не принял проект резолюции S/10974 от 24 июля 1973 года. Отвергая этот проект, Совет должен был отдавать себе отчет в том, что единственный выбор, который он оставляет Египту, стремившемуся вернуть свои территории, оккупированные Израилем, заключался в насильственных действиях.

169. Члены Совета ссылались на резолюцию 242 (1967) как на основу решения ближневосточной проблемы. Моя делегация согласна с этим мнением. Однако Совет Безопасности, принимая резолюцию 242 (1967), при всей своей мудрости открыл возможность для противоречивого тол-

кования ее положений, заранее обрекая на провал усилия по ее осуществлению. Делегация Индонезии считает, что одно лишь выполнение резолюции 242 (1967) не поможет нам добиться решения ближневосточного конфликта, как это явствует из провала всех усилий, предпринимавшихся за последние шесть лет. Для того чтобы резолюция 242 (1967) смогла сыграть роль основы для решения этой проблемы, Совет должен достичь согласия в отношении единообразного ее толкования, ибо только при этом условии можно будет обеспечить действительное выполнение ее положений. В противном случае она будет лишь еще одним предлогом для сохранения этого тупика, для увековечения ситуации «ни мира, ни войны», в условиях которой Израиль сможет укрепить свои позиции на оккупированных арабских территориях и продолжать проводить свою политику включения этих территорий в Израиль, со всеми опасностями, вытекающими из такого положения вещей. Вспышка военных действий, свидетелем которой является Совет, представляет собой достаточное доказательство того, что эти опасности не являются плодом воображения.

170. Что касается делегации Индонезии, то она считает, что единственное толкование резолюции 242 (1967), которое может привести к установлению мира на Ближнем Востоке, заключается в следующем: во-первых, вывод войск Израиля с оккупированных арабских территорий, и, во-вторых, проведение переговоров по нерешенным вопросам, включая вопрос о правах палестинцев. Если будут урегулированы эти два вопроса, то можно будет установить надежные и признанные границы, а также не без оснований можно будет надеяться на восстановление мира на Ближнем Востоке. Именно обстановка мира и доброй воли, а не военных действий, может стать самой эффективной гарантией надежных и признанных границ, которые будут всеми уважаться.

171. Исходя из реальных соображений, делегация Индонезии продолжает придерживаться мнения, что для достижения единообразного толкования положений резолюции 242 (1967) мы нуждаемся в сотрудничестве и политической воле со стороны постоянных членов Совета, в особенности сверхдержав. Искреннее сотрудничество и политическая воля также необходимы для ее эффективного выполнения и достижения всеобщего урегулирования ближневосточной проблемы.

172. Налеты, совершенные военно-воздушными силами Израиля на Порт-Саид, Каир и Дамаск, вызвали жертвы среди ни в чем не повинных людей. Они должны напомнить Совету о настоятельной необходимости плодотворных действий. Следует со всей решимостью осудить нападения на невоенные цели, вызвавшие значительные жертвы среди ни в чем не повинных людей. Если Израиль намерен деморализовать арабский народ и поколебать его боевой дух, то пусть Израиль вспомнит, как английский народ ответил

на бомбардировку Лондона гитлеровским люфтваффе во второй мировой войне.

173. Делегация Индонезии готова сотрудничать с другими членами Совета в поисках мира, реального мира на Ближнем Востоке.

174. Г-н СЕН (Индия) (*говорит по-английски*): Мы с удовлетворением отмечаем, сэр, что благодаря вашему пребыванию на посту Председателя Совета в текущем месяце мы приобретаем опыт, мудрость, мастерство и самоотверженность, которые нам столь необходимы в момент, когда мы приступаем к обсуждению одной из самых трудных и опасных проблем. Вы, так же как и посол Югославии г-н Мойсов, столь успешно руководивший работой Совета в прошлом месяце, можете рассчитывать на полную поддержку со стороны делегации Индии.

175. В ходе предварительного обсуждения, прежде чем Совет собрался для рассмотрения вопроса о нынешних военных действиях на Ближнем Востоке, мы сообщили вам, что, хотя мы не имеем ничего против созыва подобного заседания, если возникнет такая необходимость, мы отнюдь не уверены, что в случае, если Совету не удастся найти удовлетворительного решения, то разочарование международного общественного мнения этим фактом, вероятно, будет менее глубоким, чем в случае, если бы данная проблема не была вынесена на официальное и открытое рассмотрение Советом.

176. Было справедливо указано, что Совет несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности и что народы всего мира ожидают выполнения Советом своих обязанностей. Мы также знаем, что сегодня на Ближнем Востоке царят смерть и разрушения, и мы должны сделать все возможное для того, чтобы положить конец военным действиям. Однако, к сожалению, я не могу не упомянуть о том, что многие инциденты прошлого, иногда затрагивавшие великие державы, вызвали многочисленные жертвы и серьезные разрушения, но по тем или иным причинам они были оставлены Советом без внимания. За последние семь лет на Ближнем Востоке произошло несколько подобных инцидентов. Однако мы всегда должны помнить об известной поговорке: «Лучше поздно, чем никогда». Сегодня как арабы, так и израильтяне становятся жертвами абсолютно бессмысленного конфликта. Однако весьма показательно, что ни правительства арабских государств, ни правительство Израиля не обратились в Совет с просьбой принять какие-либо меры. Мы не можем оставить без внимания возможные причины их отказа от помощи Совета. Точно так же я не могу утверждать, что меня волнует вопрос жизни арабов и израильтян больше, чем он волнует их самих.

177. Арабские государства на протяжении семи лет ожидают мирного урегулирования конфликта. На протяжении семи лет Египет прилагает максимум усилий, чтобы добиться надлежащего

осуществления резолюции 242 (1967). В июле этого года Совет решил взяться за урегулирование данной проблемы, однако его усилия были сведены на нет в результате применения права вето. Последующие события свидетельствуют о том, что вето было применено не только против ясно выраженной воли 13 из 15 членом Совета, но и шло вразрез с позицией неприсоединившихся стран четырех континентов, а также многих других государств. Вывод, который министр иностранных дел Египта мог сделать из позиции Совета в тот момент, носил недвусмысленный характер. Он состоял в том, что если все решения могут быть произвольно заблокированы, то единственный путь, следуя которому Египет сможет обеспечить свои законные права,— это путь применения силы. Нынешние военные действия на Ближнем Востоке являются всего лишь следствием вывода, с которым министр иностранных дел Египта вернулся на родину. Он не делал из этого секрета. Не должны мы упускать из виду и сегодняшний вывод, который сквозил в его словах о предполагаемых действиях египетских властей в случае продолжения обстрела и воздушных бомбардировок гражданских объектов.

178. Некоторые делегации отметили, что прекращение военных действий, ведущихся в настоящее время, открыло бы нам новые пути для достижения мира, о существовании которых мы ранее не могли предполагать. Одновременно с этим все делегации старались в самых серьезных выражениях подчеркнуть, что позиция их правительства не изменилась. Поэтому нам трудно понять, почему в настоящий момент прекращение военных действий может лучше содействовать появлению перспектив мирного урегулирования, чем события прошлого. За последние семь лет прекращение огня устанавливалось по меньшей мере четыре или пять раз, причем всегда в качестве первого шага. Второй и третий шаги, которые имели бы какое-либо серьезное значение, так и не последовали, и все попытки политического урегулирования оказывались безрезультатными.

179. Сегодняшние действия Египта и Сирии являются не чем иным, как действиями, предусмотренными положениями Устава для осуществления своего права на самооборону и для защиты территориальной целостности. Это право — неотъемлемое право каждого суверенного государства, и если Египет и Сирия воздерживались от использования этого права, то только потому, что они надеялись, что Совет сможет найти мирное разрешение проблемы. Поэтому неудивительно, что представитель Соединенного Королевства заявил:

«Окончательный вывод вполне может заключаться в том, что основным фактором явился срыв попыток международного сообщества установить прочный и справедливый мир на Ближнем Востоке, который обещан резолюцией 242 (1967) Совета Безопасности почти шесть лет назад» [1743-е заседание, пункт 68].

180. В то время как Египет и Сирия используют свое право — право, которое никогда не было и не может быть незаконным,— Израиль расширяет рамки конфликта и придает ему подлинно международный и трагический характер, подвергая бомбардировке такие пункты, не входящие в зону оккупации, как Дамаск и Порт-Саид. Министр иностранных дел Египта только что сообщил нам, что Каир также подвергся нападению.

181. Было сообщено, что при нападении на Дамаск были убиты или тяжело ранены дипломаты, а также официальные представители Организации Объединенных Наций и члены семей послов Индии и Пакистана. Особенно тяжелые потери понес Советский Союз: погибло более 30 советских граждан. Мы выражаем сожаление по поводу гибели этих людей и осуждаем данные налеты.

182. С одной стороны, можно считать, что Египет и Сирия соблюдают положения Устава, а с другой стороны, Израиль можно обвинить в том, что он возобновил международную войну, совершив вооруженное нападение на некоторые районы, принадлежащие Египту и Сирии. Принимая решения любого рода, мы должны учитывать это.

183. Нет необходимости возобновлять прения, которые имели место в июне и июле этого года, поскольку всем тем, кто беспристрастно и со всей ответственностью подходит к решению этого вопроса, должно быть и так ясно, что мир на Ближнем Востоке может быть достигнут лишь при том условии, если Израиль выведет войска с территорий, оккупированных силой в результате июньской войны 1967 года. До тех пор пока этот основной принцип не будет принят Советом в целом, с его стороны будет несправедливым призывать к прекращению огня, которое приведет к тому, что значительные территории Египта, Иордании и Сирии будут по-прежнему незаконно оккупированы Израилем.

184. Мы, как и все другие делегации, желаем прекращения военных действий, но они могут прекратиться лишь тогда, когда Израиль согласится на вывод своих вооруженных сил и начнет его осуществление. Мы согласны с заявлением, сделанным представителем Соединенных Штатов Америки о том, что «наименее болезненный путь добиться этого — побудить вернуться заинтересованные стороны на позиции, которые они занимали до начала военных действий» [1743-е заседание, пункт 16]. Поскольку военные действия начались 6 июня 1967 года, заинтересованные стороны должны отойти на рубежи, которые они занимали в то время.

185. Было сделано несколько красноречивых заявлений по поводу того, что все методы, кроме метода переговоров, уже были использованы. Это просто-напросто неверно. Еще не было сделано попыток вывести войска с оккупированных территорий, а Египет ясно указал, что до тех пор, пока этого не случится, не может быть и речи о переговорах. Мы разделяем эту точку зрения

Египта и других арабских государств и окажем поддержку любым действиям, которые могут быть предприняты Советом.

186. Не далее как вчера правительство Индии выразило свою официальную точку зрения в заявлении, которое гласит:

«Правительство Индии глубоко озабочено внезапным возобновлением военных действий в Западной Азии. Правительство постоянно заявляло, что источником напряженности в этом районе является израильская агрессия и отказ уйти с территорий, оккупированных вооруженными силами. Ясно, что эта непримиримость Израиля является основной причиной, которая привела к возобновлению военных действий в настоящее время. Наши симпатии целиком на стороне арабов, чьи страдания достигли предела. Их дело является справедливым и требует, чтобы международное сообщество немедленно обратило на него внимание. Немедленное выполнение Израилем резолюции 242 (1967) — это решение, которое даст возможность остановить трагическое развитие событий, установить мир в этом районе и во всем мире».

187. Мы и многие другие на горьком опыте убедились, что мир может быть достигнут лишь тогда, когда политические проблемы обсуждаются в целом, а не только с целью прекращения кровопролития без учета условий, которые привели к такому кровопролитию. Не может быть мира без справедливости. Отрицание справедливости в условиях ситуации, сложившейся на Ближнем Востоке, является не чем иным, как подстрекательством к войне и конфликту. Те из нас, кто желает, чтобы справедливый и прочный мир был снова установлен на Ближнем Востоке, должны направить свои усилия на достижение того, чтобы арабские территории больше не были оккупированы Израилем. Тогда могут быть решены и остальные проблемы, включая проблему прав палестинцев, и некоторые из них приведут к прямым переговорам или переговорам при чьем-либо посредничестве, которые будут проходить в атмосфере равенства, когда ни одна из сторон не принесет на эти переговоры ни преимущество победы, ни унижение поражения и оккупации.

188. Г-н ХАЛЕД (Судан) (*говорит по-английски*): Моя первостепенная обязанность, г-н Председатель, присоединиться ко всем, кто выразил свое чувство удовлетворения в связи с тем, что вы руководите этими прениями. Нам помогает ваша мудрость. Нам помогает то, что ваша страна проводит политику невмешательства. Именно чрезмерное вмешательство других завело нас в этот тупик.

189. Моя вторая обязанность — неприятная. С глубоким прискорбием мы узнали о жестокой бомбардировке мирных кварталов Дамаска, которая привела к трагическим жертвам. Мы искренне опечалены этим и выражаем наше соболезнование Генеральному секретарю и прави-

тельствам Сирии, Советского Союза и Норвегии в связи с гибелью их граждан, которые служили делу международного сотрудничества и миру во всем мире.

190. Мы также выражаем симпатии всем правительствам, чьи граждане пали жертвами этой варварской беспорядочной бомбардировки.

191. Тучи смутных тревог войны снова заволочили темный горизонт ближневосточного урегулирования. Это не явилось чем-то неожиданным для трезвомыслящих членов международного сообщества, для тех, кто сознает, какую реакцию вызывает позорное унижение и лишение основных прав на жизнь и собственность. Было сделано много предупреждений и со стороны государств, ставших жертвами богохульных деяний, ибо истинно богохульным деянием является несправедливость, и со стороны почтенных и уважаемых глав государств, и со стороны не вовлеченных в конфликт региональных организаций, которые все же заинтересованы в его разрешении. Все они разделяли мнение, столь мудро повторенное нашим Генеральным секретарем, что до тех пор, пока возможность достижения справедливого и приемлемого урегулирования ближневосточной проблемы не станет реальной, прекращение огня будет оставаться ненадежным и неустойчивым.

192. Перед лицом всех этих призывов и предостережений Совет Безопасности продолжал бездействовать. А когда он начал действовать несколько месяцев назад, то эти действия были сорваны негативной позицией, занятой при голосовании правительством Соединенных Штатов. Вчера Соединенные Штаты решили сдвинуться с мертвой точки, чтобы дать возможность Совету действовать. Мы приветствуем это стремление использовать механизм Организации Объединенных Наций с большей эффективностью. Мы приветствуем стремление достичь нерушимости линий прекращения огня, которая бы обеспечивалась органами по поддержанию мира Организации Объединенных Наций, хотя мои друзья из Ливана хотели бы, чтобы эта серьезная озабоченность была проявлена, когда в апреле этого года были нарушены линии перемирия, установленные гораздо раньше, чем линии прекращения огня, а мои сирийские друзья хотели бы, чтобы эта серьезная озабоченность была проявлена месяц назад, когда порты и деревни Сирии подверглись жестокой бомбардировке. И все же мы снова повторяем — лучше поздно, чем никогда.

193. Но те из нас, кто слышал представителя Соединенных Штатов вчера, должно быть подумали, что Соединенные Штаты способны действовать лучшим образом, чем они действовали вчера. Возможно, чрезмерное вмешательство правительств, сменявших друг друга на протяжении многих лет, привело к тому, что речь посла Скали прозвучала так нереалистично, словно это был голос из космоса. Г-н Эз-Зайят избавил нас от необходимости перечисления попыток Соединенных Штатов воспрепятствовать урегулированию на Ближнем Востоке. То, что он упу-

стил, стараясь быть кратким, хорошо известно Совету Безопасности. Но, не стремясь поучать кого-либо, а лишь освежая события в нашей памяти, давайте поговорим о гуманизме — этом основном доводе в пользу прекращения огня, который так страстно отстаивал один представитель.

194. Во время военных действий 1967 года я находился в столице одной из европейских стран. Вы, должно быть, смотрели, как и я, телепередачи или же видели фотографии, на которых показано, как военнопленным было приказано передвигаться босиком по раскаленной солнцем пустыне, с ботинками в руках.

195. Призывать к прекращению огня из соображений гуманности было бы явным лицемерием. Арабы проигрывали и выигрывали войны, но их самый ярый противник не может совершать столько актов вопиющей жестокости, сколько было перечислено в Совете сегодня. Напротив, благородство, которое было проявлено Саладином по отношению к своим противникам в том же коридоре, к которому сейчас стремятся сионисты, так же как стремились монархи Европы восемь веков назад, является легендарным.

196. Но давайте исходить не из гуманных соображений, а из каких-либо других, если таковые существуют. Ставленники Соединенных Штатов не могут избежать своей судьбы. Они подвергались бесчеловечным преследованиям и унижениям со стороны европейцев на протяжении большей части своей истории, а сейчас они проводят такую же политику по отношению к арабам.

197. Из постоянных членов Совета Китай, Советский Союз и Франция выступили вчера и сегодня в поддержку энергичных и справедливых действий со стороны Совета. Именно таким образом должны действовать державы, сознающие свою ответственность. Югославия, Индия и Индонезия заявили сегодня о том, что все неприсоединившиеся страны ожидали услышать от них, что они призывали к справедливости, к установлению мира во всем мире и к беспристрастному подходу — всеми этими качествами они обладали в изобилии.

198. Я надеялся, что правительство Соединенного Королевства не остановится на том, что оно уже заявило. Великобритания хорошо знает этот район и находится в определенном долгу перед арабами. Снова упоминать о Харрогейте два или, пожалуй, уже три года спустя значит допускать, что время должно было остановиться. Но время не должно останавливаться. С того времени произошли некоторые события. Серьезные события. Великобритания, хорошо известная своим многосторонним подходом, могла бы пойти намного дальше требований прекращения огня из соображений гуманности, как будто милосердие является одной из черт Израиля.

199. Здесь я хочу сделать одно предостережение. Эти слова о гуманизме не следует истолковы-

вать неправильно. Война, о которой идет речь, — это не война мести. Это движение за освобождение оккупированных территорий, как было вчера справедливо замечено представителем Китайской Народной Республики. Освободительные войны — это последнее средство, к которому прибегает любое уважающее себя государство. Намешки над президентом Садатом, вызванные его заявлением о том, что он готов понести потери в миллион человек, ничего не могут изменить в глазах арабов. Так же как и весь мир, он сознает, что его противники слишком хорошо оснащены и слишком хорошо подготовлены. Использование такого образного выражения является признаком возрастающего нетерпения. Освободительные движения не бездействуют, подсчитывая потери. Исчерпав все другие средства, они начинают сражение.

200. Давайте воскресим в памяти события недавнего прошлого и укажем правительству Соединенных Штатов, как много попыток, направленных на достижение мира, было сорвано из-за его боязни вызвать вражду со стороны Израиля и из-за его намерения иметь бастион своих интересов за океаном без учета последствий этих действий для народов данного района — подлинных защитников его интересов. Соединенные Штаты Америки должны оглянуться назад, чтобы по-новому оценить потерянные возможности и последовать примеру президента Крайского, который сгладил свои душевные переживания прекрасным государственным руководством.

201. Разрешите мне перечислить несколько из тех возможностей, которые были потеряны из-за безразличного отношения к праву арабов жить в мире. Во-первых, через десять дней после июньской войны бывший президент Линдон Джонсон представил свой «план из пяти пунктов», в отношении которого арабы не высказали никаких серьезных возражений. Во-вторых, существовал план Шарля де Голля, который вызвал волну возмущения в Израиле. В-третьих, существовал план президента Тито, который даже не был обсужден. В-четвертых, мы имеем резолюцию 242 (1967) Совета Безопасности, в отношении которой у нас разногласия существуют со времени голосования о ее принятии. В-пятых, мы имеем усилия и разочарования Гуннара Ярринга. В-шестых, существовал план Уильяма Роджерса от июня 1970 года, который был сорван Израилем, когда тот обстрелял египетские бригады, производившие работы по очистке канала.

202. Сколько же еще могут терпеть арабы? Планы мирного урегулирования не были осуществлены. Напротив, предвыборная борьба в Израиле вынуждает политические партии демонстрировать стальные мускулы в расчете на приобретение голосов. Нельзя ожидать, что мы будем занимать выжидательную позицию к удовольствию генерала Шарона, чьи «мускулы» кажутся смехотворно вздутыми. Он сказал: «В настоящее время Израиль является военной сверхдержавой: вооруженные силы всех европейских государств

вместе взятые слабее наших. Мы можем захватить за одну неделю районы, простирающиеся от Хартума до Багдада и Алжира». Если Европа может пойти на это, то Хартум на это не пойдет, и это не позирование. Организация Объединенных Наций должна осудить такой подход, что явится единственным ответом нашей Организации на тщеславие. Однако генерал Шарон рассчитывает на перемещение шестого флота, которые постоянно наблюдаются с 1958 года. Но давайте надеяться, что слова Соединенных Штатов Америки не будут расходиться с их делами; эта самая могущественная из держав может придать «пакс американа» то, что «пакс британика» со всеми его недостатками дал миру в период своего расцвета.

203. После двух с половиной десятилетий, как наглядно показывает сложившаяся ситуация, израильские доводы в пользу мира, основанные на теории истощения, оказались бесплодными и опасными. Возобновление в настоящее время войны на Ближнем Востоке должно побудить Совет предпринять широкий поиск решения проблемы и признать очевидное. Совет ни в коем случае не может мириться с тем фактом, что безопасность Израиля должна быть обеспечена в ущерб палестинцам за счет арабских территорий. Принимая любое политическое решение, нужно учитывать два основных момента: во-первых, полную неприемлемость оккупации арабской территории, и, во-вторых, появление новой и жизненно важной политической силы в этом районе, а именно национального самосознания палестинского народа. Наш отправной пункт — это резолюция 242 (1967) от ноября 1967 года, наша точка отсчета — это проект резолюции S/10974 от 24 июля 1973 года.

204. Вот те мимолетные мысли, которые я изложил вам и моим коллегам, и я оставляю за собой право выступить снова на следующих заседаниях.

205. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово в порядке осуществления своего права на ответ имеет представитель Сирии.

206. Г-н ИСМАИЛ (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-французски*): Представитель Израиля сказал, что нападению подверглись только военные объекты. Чтобы опровергнуть это ложное утверждение, я еще раз зачитаю выдержку из текста телеграммы агентства Франс Пресс, процитированную мною полностью во время выступления:

«Через некоторое время на ту же цель спикировал еще один «Фантом»... Этот самолет обстрелял из своего бортового оружия группы людей, образовавшиеся на улицах,— на улицах, а не в казармах,— сразу же после бомбардировки.

Видимо, как раз в это время и были ранены члены семей индийского и пакистанского дипломатов. В том же квартале, но на некотором

расстоянии от них, в одной из групп, также подвергшихся обстрелу, находилась г-жа Петье, жена первого секретаря посольства Франции...» [*см. выше, пункт 85*].

207. Мне только что сообщили, что корреспондент американского информационного агентства Си-Би-Эс, ставший свидетелем налета на гражданские объекты в Дамаске, направил телеграмму, которая была передана здесь, в Америке. Я читаю: «В Дамаске подверглись нападению гражданские лица. Разрушены частные дома. Пострадала больница. Убито более 30 советских дипломатов»⁶.

208. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово в порядке осуществления своего права на ответ предоставляется представителю Израиля.

209. Г-н ТЕКОА (Израиль) (*говорит по-английски*): Я выслушал с большим вниманием последнее выступление заместителя министра иностранных дел Сирии. В нем отсутствовало лишь одно — определение точного местоположения указанных мной военных целей, которые были поражены израильскими военно-воздушными силами: ставка генерального штаба сирийской армии, ответственного за события, которые развертываются сейчас на Ближнем Востоке и в ходе которых сирийские вооруженные силы вызывают столько страданий и кровопролития; местоположение ставки сирийских военно-воздушных сил; местоположение различных командных пунктов, которые были поражены во время налета израильских военно-воздушных сил.

210. Как я говорил ранее, неужели Сирия после того, как она окончательно решила нарушить состояние прекращения огня, которое существовало между ней и Израилем с 1967 года, после того, как она начала всеобщее массированное наступление против израильских вооруженных сил и против израильских гражданских поселений, городов и деревень, может требовать, чтобы Израиль не выступал в свою защиту, нанося ответные удары по тем военным целям, которые являются источником страдания, горя, кровопролития, принесенных в наш район в результате инициатив и решений сирийского и египетского правительств?

211. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово в порядке осуществления своего права на ответ предоставляется представителю Сирии.

212. Г-н ИСМАИЛ (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-французски*): Нам только что заявили, что я не указал «местоположение целей». Что ж, я не знаю, понимаю ли я французский или нет, но я прочту в третий раз: «Этот самолет обстрелял из своего бортового оружия группы людей, образовавшиеся на улицах квартала...». На улицах, при помощи бортового оружия! Нельзя бомбардировать ставку

⁶ Процитировано оратором на английском языке.

сирийской армии, используя при этом пулеметы, а в данном случае было применено бортовое оружие и пулеметы с целью убийства ни в чем не повинных граждан.

213. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово предоставляется представителю Египта.

214. Г-н Эз-ЗАЙЯТ (Египет) (*говорит по-английски*): Я хочу лишь кратко упомянуть о продолжающихся заявлениях Израиля по поводу того, что он является защищающейся стороной. Израиль защищает, если можно так выразиться, Египет и Сирию. Я хотел бы со всей ясностью дать понять представителю Израиля, что военные действия ведутся на территории Египта и Сирии. Но в действительности я просил разрешения выступить не для того, чтобы высказать это. Я хочу лишь получить данные, которые, как я надеялся, доказали бы, что информация, которой я располагаю, является ложной. Нам известно, что некоторые граждане Соединенных Штатов добровольно становятся пилотами израильских военно-воздушных сил. Нам также известно, что правительство Соединенных Штатов намеревается направить в Израиль еще 30 «фан-

томов» такого же образца, как и тот, который обстреливал людей на улицах Дамаска, и те, которые сегодня совершили воздушный налет на Каир. Я искренне надеюсь, что это неправильные данные. Я не думаю, что граждане этой страны готовы отдать свои деньги и свою жизнь для поддержания господства и оккупации других земель, тем более если это достигается ценой бомбардировки мирных жителей и убийств людей в их домах в Дамаске, Порт-Саиде, Сирии и Каире. Я хотел бы получить эти данные, поскольку они имеют для нас большое значение. Я решил затронуть этот вопрос в Совете, когда получил материалы пресс-конференции, которую дал сегодня в Вашингтоне конгрессмен Леман, утверждавший, что он собирается обратиться к своему правительству, правительству Соединенных Штатов Америки, с просьбой поддержать всей его военной и финансовой мощью войну, которая ведется израильским военным руководством против тех, кто стремится освободить свои земли. Мы, безусловно, будем приветствовать информацию о том, что эти данные неправильны.

Заседание закрывается в 19 час.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издавия Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
